

KOPRSKE

# OBRTNIŠKE NOVICE

INFORMATIVNO GLASILO OBMOČNE OBRTNO-PODJETNIŠKE ZBORNICE KOPER



**Zahteve slovenske obrti 2013**

Predavanja  
**Davčni obračun 2012**

**Poostreni nadzor  
dela na višini**

## ***Nova kolektivna pogodba***





## Območna obrtno-podjetniška zbornica Koper Camera regionale d'impreditoria artigianale Capodistria

Staničev trg 1, 6000 Koper  
T: 05/61 390 00 • F: 05/62 719 17 • E: ooz.koper@ozs.si • Internet: www.ooz-koper.si



**Slavko Vižintin**  
predsednik OOOZ Koper  
E: slavko.vizintin@ozs.si



**Elide Laginja**  
sekretarka OOOZ Koper  
T: 05/61 390 12  
E: elide.laginja@ozs.si



**Tatjana Ivančič**  
obrotni register  
T: 05/61 390 00  
E: tatjana.ivancic@ozs.si



**Andreja Kozlovič**  
sekcije  
T: 05/61 390 13  
E: andreja.kozlovic@ozs.si

### Uradne ure zbornice in strokovnih služb

- **ponedeljek in petek: od 8.00 do 12.00 ure**
- **sreda: od 8.00 do 12.00 ure in od 14.00 do 16.00 ure**

### Uradne ure predsednika

- **sreda: od 8.00 do 12.00 ure**

### Brezplačno davčno svetovanje

- **vsako prvo in tretjo sredo v mesecu: od 11.00 do 13.00 ure (osebno na sedežu OOOZ Koper ali na tel.: 05/61 390 15) - ostale dni na tel.: 05/628 80 00**
- po e-pošti na naslovu: **info@mm-intelekt.si**

### Davčno svetovanje zajema

- področje vodenja poslovnih knjig in evidenc ter davčnih obračunov in poslovne bilance,
- področje plače, nadomestil plač, drugih prejemkov iz delovnega razmerja in povračil stroškov v zvezi z delom ter davki in prispevki za socialno varnost,
- področje obračunavanja in plačevanja DDV pri prometu blaga in storitev ter trošarin,
- področje obdavčitev fizičnih oseb in pravnih oseb,
- področje davčnih postopkov in pristojnosti davčnega organa in drugo.

### Brezplačno pravno svetovanje

- **sreda: od 15.00 do 17.00 ure - osebno na sedežu OOOZ Koper ali na tel.: 05/61 390 15**
- pri odvetniku Janezu Starmanu na sedežu odvetniške pisarne na Kolodvorski 1, v Kopru: **ponedeljek in četrtek: od 16.00 do 18.00 ure**

### Pravno svetovanje zajema

- dajanje vseh vrst ustnih pravnih nasvetov
- pomoč članom OOOZ Koper pri izpolnjevanju formularnih listin v delovno pravnih zadevah, sestave odpovedi, ipd.
- pregledovanje in ustno svetovanje glede dokumentov, pogodb in drugih že pripravljenih listin

### Brezplačno svetovanje iz področja pridobivanja finančnih sredstev

- naročanje po telefonu: **05/653 00 20**

### Svetovanje zajema

- svetovanje na področju financiranja razvojnih investicij in pridobivanja nepovratnih sredstev iz EU skladov.
- svetovanje posameznim članom pri pripravi prijavnice dokumentacije oz. zahtevka za financiranje za manjše razpise, ki ne zahtevajo obsežne dokumentacije.

### Svetovalni center OZS

telefon **01/5830 810** - fax: **01/5830 583**  
e-naslov: **svetovanje@ozs.si** - spletna stran: **www.ozs.si**

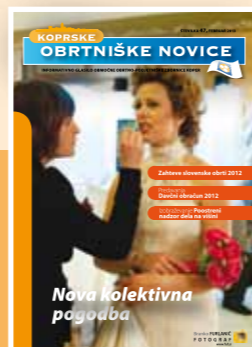
**Opozorilo:** Svetovanja lahko koristijo le člani z veljavno kartico Obrtnik. Člane zbornice vabimo, da morebitne pripombe ali predloge v zvezi z delom svetovalcev posredujejo zbornici v pisni obliki.

#### Koprski obrtniške novice

Izdajatelj: Območna obrtno-podjetniška zbornica Koper  
Urednica: Elide Laginja - sodelavka: Andreja Kozlovič  
Oblikovanje in tehnična ureditev: Premo  
Tisk: Tiskarna VEK Koper - naklada: 1800 izvodov  
Člani OOOZ Koper prejema glasilo brezplačno.  
Letno izide 10 števil glasila.

#### Naslovnica

Strokovna sodelavka za sekcije  
na dogodku Poročne ideje.  
Obleka: Atelje Moje sanje,  
na koprski tržnici



# Zahteve slovenske obrti in podjetništva 2013

V času gospodarske in finančne krize je še toliko bolj pomembno, da se postavijo prioritete razvoja gospodarstva ter da se aktivira vse dejavnike za oživitve gospodarstva. Ustvariti je potrebno boljše poslovno okolje z zmanjševanjem administrativnih bremen in z večjim dostopom do financiranja. Pot do ciljev, med katerimi so dvig konkurenčnosti, nova delovna mesta, prijazno poslovno okolje, zlasti za obrtnike, mikro, mala in srednja podjetja, lahko pokažejo le obrtniki oziroma podjetniki sami, ki se vsakodnevno soočajo s tovrstnimi težavami.

Zahteve slovenske obrti in podjetništva, ki smo jih pripravili v letu 2012 so ostale v 78% nerealizirane (81 od 104 zahtev). Realiziranih ali delno realiziranih je bilo le 16 zahtev, v postopku reševanja jih je bilo na dan 31. decembra 2012 še sedem.

Na **Forumu obrti in podjetništva**, ki bo potekal v okviru 3. ljubljanskega obrtno-podjetniškega sejma v Ljubljani **17. aprila 2013**, bo OZS resornim ministrom, poslancem DZ RS, državnim svetnikom, slovenskim poslancem v evropskem parlamentu in zainteresirani strokovni javnosti predstavila zahteve njenih članov.

Člane OOOZ Koper vabimo, da sodelujete pri oblikovanju Zahtev slovenske obrti in podjetništva 2013 in s tem pripomorete k oživitvi gospodarstva in večji konkurenčnosti. Vaše sugestije naj vsebujejo tudi predlog rešitev.

Predloge posredujte najkasneje **do 22. februarja 2013** na e-naslov: **zahteve@ozs.si** ali preko obrazca na spletni strani: **http://w.w.ozs.si/zahteve2013.aspx**.

Dodatne informacije in pojasnila dobite pri **mag. Maji Rigač**, strokovni svetovalki za zastopanje gospodarskih interesov na: **maja.rigac@ozs.si** ali na telefon: **01/58 30 807**.

## Obrtni zakon ponovno v državni zbor

Na odboru za gospodarstvo bo v **sredo, 13. februarja 2013** druga obravnava Predloga zakona o spremembah in dopolnitvah Obrtnega zakona.

Druga obravnava na plenarni seji Državnega zbora RS pa bo med **4. in 11. marcem 2013**.

Državni zbor RS je 20. novembra 2012 opravil splošno razpravo o spremembah Obrtnega zakona. 10. januarja 2013 je Odbor za gospodarstvo (v DZ RS) opravil javno predstavitev mnenj o predlogu zakona o spremembah in dopolnitvah Obrtnega zakona.

Poslanci so na seji odbora za gospodarstvo v DZ RS, **17. januarja 2013 izglasovali umik predloga zakona** o spremembah in dopolnitvah Obrtnega zakona (druga obravnava) s te seje.

## Vabilo k prevzemu kartice Obrtnik

Člane OOOZ Koper, ki še niste prevzeli kartice Obrtnik vabimo, da se zglasite na Območno obrtno-podjetniško zbornico Koper, Staničev trg 1, I. nad. in osebno prevzamete svojo člansko kartico.

Kartica Obrtnik je **identifikacijska**. Za telefonsko ali elektronsko svetovanje imejte vedno pripravljeno svojo številko kartice Obrtnik (člansko številko). Funkcija kartice Obrtnik je tudi **bonitetna** - z njo lahko koristite številne popuste:

- storitve zbornice (svetovanja, usposabljanja, izobraževanja, poslovna srečanja ...)
- popuste in ugodnosti partnerjev Kartice Obrtnik
- popuste kolegov obrtnikov v promocijskih akcijah OZS.

**S kartico Obrtnik se predstavite in lahko tudi poslujeje ceneje!**

Več v prilogi Kartice Obrtnik v reviji Obrtnik in na spletni strani: [www.karticaobrninik.si](http://www.karticaobrninik.si)





## Kako se bomo upokojevali posledice in ugodnosti

Velika udeležba in zanimanje na predstavitvi novega zakona o upokojevanju ZPIZ-2



Prva predstavitev za člane OOO Koper, OOO Izola in OOO Piran je bila izvedena 24. januarja 2013. Predavatelj, svetovalec OZS, **Dušan Bavec**, ki je specialist za delovno in socialno pravo je udeležencem predstavil najprej kako je bilo upokojevanje urejeno »po starem«, se pravi do 31. decembra 2012, nato je podrobno obrazložil spremembe, ki jih je prinesel nov zakon.

Prisotnim je opisal pogoje za pridobitev pravice do pokojnine, pomen izbire datuma upokojitve, kako znižati upokojitveno starost, razložil je postopno uveljavljanje zakona in tudi način vrednotenja pokojninske dobe z bonusi in malusi.

Posebno pozornost je namenil nadaljevanju dejavnosti samostojnih podjetnikov po upokojitvi tudi zato, ker je bilo med udeleženci predavanja veliko takih, ki načrtujejo prav tako rešitev. Po novem zakonu bo možna delna upokojitev, kar pomeni, da bo lahko samostojni podjetnik za štiri ure dnevno v pokoju, za štiri ure pa bo ostal v zavarovanju. Ker bo to veljalo za vse, torej tudi za nazaj, bodo morali vsi s.p., ki so izzeti iz zavarovanja, svoj status uskladiti do 31. decembra 2013.



V četrtek, 31. januarja 2013 pa je **Božidar Popovič**, direktor pokojninskega zavarovanja Prve osebne zavarovalnice, d.d., predstavil še spremembe 1. in 2. pokojninskega stebra. Številke so jasne, povprečna pokojnina je danes 565,00 EUR na mesec, trenutno je že preko 600.000 upokojencev, ki prejema izplačila iz ZPIZ in država je v primanjkljaju za 1,5 mrd EUR pobranih prispevkov. Na dolgi rok je sistem nevzdržen.

Zato se zakonodaja spreminja v luči, da pride povprečno do kasnejšega upokojevanja celotne populacije. Uvedeni trajni malusi in bonusi spodbujajo kasnejše upokojevanje. Prav tako se uvaja plačevanje prispevkov po varianti vsako delo šteje.

Glavna sprememba na dodatnem pokojninskem varčevanju oz. 2. stebru pa prinaša tudi dobre rešitve, predvsem za s.p.-je in lastnike v podjetjih. Po 12 letih si namreč lahko vplačujejo premije za lastno varčevanje preko stroška podjetja (kot malico ali prevoz) in hkrati uveljavljajo olajšavo pri zniževanju osnove davka na dobiček. Navedene spremembe so nedvomno spodbuda, da se sektorju malih podjetij, ki je sedaj bil izvzet iz varčevanj, omogoči aktivno vključitev od 2013 dalje.

## Novosti na področju davkov

V zadnjem času tudi davčni svetovalci komaj sledimo vsem spremembam na davčnem področju, zato vam v pomoč posredujem spodnje informacije in upam, da vam bodo vsaj nekatere od njih prišle prav pri vašem delu:

- zainteresirani lahko na sedežu OOO dobite pojasnilo DURS glede izvajanja **Pravilnika o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost (ZDDV-1G)**, ki je bil objavljen v Ur. listu RS, št. 102/12, z dne 21. decembra 2012, veljati pa je začel s 1. januarjem 2013.
- v Ur.l. EU, z dne 25. januarja 2013, št.L22/15, je bil objavljen Izvedbeni Sklep Sveta Evropske unije. V sklepu je zapisano, da se **Republiki Sloveniji dovolijo oprostitve DDV za davčne zavezance, katerih letni promet ne presega 50.000,00 EUR**, sklep začne učinkovati z dnem objave, velja pa od 1. januarja 2013 naprej. Ker prehodne določbe novele ZDDV-1G iz Ur.l. RS št. 83/2012 z dne 6. novembra 2012 določajo, da se prag začne uporabljati prvi dan drugega koledarskega meseca, ki sledi mesecu objave v Uradnem listu Evropske unije, pričakujemo, da bo to obvestilo minister za finance kmalu objavil tudi v slovenskem Uradnem listu ter da se bo določba torej začela uporabljati s **1. marcem 2013**. Kdo sme in kakšen je postopek izstopa iz sistema DDV, Vas bom še dodatno obvestila.
- na sedežu OOO dobite navodilo DURS, skupaj z obrazcem, s katerim je na podlagi novele ZDDPO-2l **prvič dana možnost tudi pravnim osebam**, ki v letu 2012 niso

presegle prihodkov več kot 50.000,00 EUR, da v letu 2013 ugotavljajo **dobiček na podlagi normiranih odhodkov** ob predhodno izpolnjenih pogojih. Priglasitev mora biti DURS-u opravljena najkasneje do 2. aprila 2013, kar velja tudi za predloženi obračun akontacije dohoda od dohodka pravnih oseb. Navedeni način obdavčitve odpravlja po 1. januarjem 2013 obračun davčnega odtegljaja pri izplačevalcu dohodkov.

- na spletnih straneh DURS so objavljeni 4 različni obrazci, ki se nanašajo na **možnost ugotavljanja dobička na podlagi normiranih odhodkov za leto 2013**, in sicer za fizične osebe, ki opravljajo dejavnost (za začetnike kot tudi tiste, ki v letu 2012 niso presegle prihodkov 50.000,00 EUR in izpolnjujejo predpisane pogoje) in način izračunavanja višine medletne akontacije dohodnine. **Priglasitev mora biti DURS-u opravljena najkasneje do 2. aprila 2013**, kar velja tudi za predloženi obračun akontacije dohodnine. Navedeni način obdavčitve odpravlja po **1. januarjem 2013** obračun davčnega odtegljaja pri izplačevalcu dohodkov.
- na OOO dobite zainteresirani tudi pojasnilo DURS v zvezi z dohodkom iz oddajanja premoženja v najem, ki se po 1. januarjem 2013 na podlagi sprememb ZDoh-2L obdavčuje cedularno po proporcionalni davčni stopnji v višini 25% od davčne osnove in se ne všteta več v letno davčno osnovo za odmero dohodnine na letni ravni.

Več informacij na seminarju v Kopru, 26. februarja 2013.

Dunja Verbajs, davčna svetovalka

## Seminar Dunje Verbajs Davčni obračun in letno poročilo za poslovno leto 2012



OOZ Koper, Izola in Piran organiziramo seminar Davčni obračun in letno poročilo za poslovno leto 2012, ki bo v

**torek, 26. februarja 2013, ob 9.30 uri, v zeleni dvorani Obrtniškega doma, Staničev trg 1, Koper**

Na seminarju boste osvežili vsa najpomembnejša izhodišča oziroma pravne podlage za pripravo letnega poročila majhnih gospodarskih družb in samostojnih podjetnikov za leto 2012, predvsem pa bo poudarek na podrobnejšem pregledu pravil ter izpostavitvi pomembnejših razlik med sestavo davčnega obračuna za pravne osebe in samostojne podjetnike (pregled vsebine novih obrazcev in prilog), v izogib kasnejšim nepotrebnim zapletom v praksi in posledično davčnemu nadzoru.

Udeleženci seminarja bodo med drugim seznanjeni tudi z zadnjimi najbolj aktualnimi spremembami davčne zakonodaje, ki veljajo pri sestavi davčnih obračunov za leto 2012 kot tudi predvidenimi spremembami v letu 2013 in najnovejšimi mnenji DURS-a.

### Kratka vsebina seminarja

- Pomen inventurnega popisa sredstev in obveznosti do njihovih virov;
- Pravila sestavljanja računovodskih izkazov po SRS (izkaz poslovnega izida, bilanca stanja) s poudarkom na kombiniranju računovodskih in davčnih predpisov pri sestavi davčnega obračuna;
- Predpisana vsebina in rok za vložitev »davčnega obračuna za leto 2012« za samostojne podjetnike in pravne osebe ter pravila v zvezi z informativnim izračunom dohodnine posebej za samostojne podjetnike?
- Ugotavljanje davčne osnove, opredelitev prihodkov in odhodkov za davčne namene skladno z ZDDPO-2 ter razlaga nekaterih določb ZDoh-2, ki so še posebej pomembne za status samostojnega podjetnika;
- Pravne podlage in metodologija za izpolnitev davčnega obračuna – izpolnitev osnovnih podatkov v davčnem obračunu;
- Davčno priznani prihodki: prihodki po SRS in popravki prihodkov – zmanjšanje in povečanje na raven davčno priznanih prihodkov (zmanjšanje prihodkov za odpravo in porabo že obdavčenih rezervacij, transferne cene med povezanimi osebami, izzevzem prihodkov iz naslova predhodno nepriznanih odhodkov...);
- Davčno priznani odhodki: odhodki po SRS in popravki odhodkov –

zmanjšanje in povečanje na raven davčno priznanih odhodkov (problem prevrednotenja - krepitve, slabitve osnovnih sredstev; transferne cene; strošek amortizacije kot davčno priznan odhodek poslovanja; reprezentanca; rezervacije in pasivne časovne razmejitve; stroški privatnega življenja zavezanca; izločitev premoženja v zasebno gospodinjstvo (nepremičnine) v času delovanja in vnos premoženja iz gospodinjstva po pričetku opravljanja dejavnosti in med poslovanjem; povračila stroškov med delom - uredba).

- Možnosti zniževanja davčne osnove za leto 2012 s poudarkom na spremenjenih olajšavah za investiranje (primerjalno za s. p. in pravne osebe);
- Obdavčitev pravnih oseb za leto 2012 in način izračuna predhodne akontacije za leto 2013;
- Obdavčitev dohodka iz dejavnosti, poračun dohodnine za leto 2012 ter izračun predhodne akontacije davka za leto 2013 (davčne stopnje, uveljavljanje splošne olajšave, olajšave za družinske člane...);
- Spremembe glede »pavalne« obdavčitve in morebitna priglasitev tako za samostojne podjetnike kot tudi za pravne osebe;
- Odgovori na vprašanja udeležencev.

### Predavateljica

Predavala bo samostojna davčna svetovalka z licenco DIZI, **Dunja Verbajs**, dipl. ekon. (UN), ki bo v okviru seminarja predstavila tudi konkretne primere iz prakse in na takšen način skušala odpraviti dileme, ki se pojavljajo pri izvajanju davčnih predpisov v praksi. Za udeležence seminarja bo pripravljeno pisno gradivo, prav tako bo predavateljica tekom seminarja odgovarjala tudi na zastavljena vprašanja. Seminar bo predvidoma trajal **5 šolskih ur**.

### Cena

Član OOO Koper (ena oseba) s poravnano članarino plača participacijo v višini **10,00 evrov** (DDV vključen).

### Plačilo

Ob prijavi na TRR OOO Koper pri Banki Koper, št. **10100 00351 70352**, namen »seminar Verbajs« ali na **blagajni OOO Koper**

### Prijave

Prijavnico pošljite na **OOZ Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper** ali na fax: **05/6271 917** ali na e-naslov: **andreja.kozlovic@ozs.si**

### Rok prijave

**četrtek, 21. februar 2012** oz. do zapolnitve mest.

## Prijavnica za seminar Dunje Verbajs Davčni obračun in letno poročilo za poslovno leto 2012, 26. februar 2013

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)		Davčni zavezanec		DA	NE
Naslov		ID za DDV			
Priimek in ime udeleženca		Št. kartice Obrtnik			
GSM telefon		Datum			
Stacionarni telefon		Podpis in žig			
Prijavnico dostavite na sedež OOO Koper, Staničev trg 1, Koper, pošljete po faxu: 05/6271 917 ali na e-naslov: andreja.kozlovic@ozs.si					
Plačano dne	na TRR	na blagajni OOO			

## Seminar Milice Gostiša Davčni obračun in letno poročilo za poslovno leto 2012

OOZ Koper, Izola in Piran organiziramo seminar Davčni obračun in letno poročilo za poslovno leto 2012 za samostojne podjetnike in pravne osebe (mikro in mala podjetja) s spremembami zakonodaje v

- Davki in davčne olajšave - spremembe
- Izkaz poslovnega izida in Bilanca stanja
- Pregled praktičnega primera Davčnega obračuna sestavljen na podlagi vsebine veljavnih davčnih predpisov – vsebina obrazca za s.p. in pravne osebe

**torek, 12. marca 2013, ob 9.30 uri, v zeleni dvorani Obrtniškega doma, Staničev trg 1, Koper**

### Vsebina seminarja

Evidentiranje poslovnih dogodkov v letu 2012 na podlagi vsebine:

- SRS 39 in splošnih računovodskih standardov, ki so vsebinsko pomembni za ugotovitev davčne osnove za samostojne podjetnike
- SRS - vsebina splošnih računovodskih standardov premoženja v zasebno gospodinjstvo (nepremičnine) v času poslovanja in vnos premoženja iz gospodinjstva po pričetku opravljanja dejavnosti in med poslovanjem.
- Na kaj moramo biti pozorni pri gradnji in nakupu nepremičnin v s.p. in pravnih osebah, kdaj pravica do obračuna amortizacije in odbitka DDV, pogodba o stavbni pravici kdaj in zakaj
- Davčni odhodki

### Predavateljica

Predavala bo **Milica Gostiša**, svetovalka na področju računovodstva, davkov in financ. Udeleženci seminarja bodo prejeli gradivo, v sklopu seminarja bodo udeležencem odgovarjali tudi na njihova vprašanja. Seminar bo trajal 5 šolskih ur in je primeren za računovodske delavce.

### Cena

Član OOZ Koper (ena oseba) s poravnano članarino plača participacijo v višini **10,00 evrov** (DDV vključen).

### Plačilo

Ob prijavi na TRR OOZ Koper pri Banki Koper, št. **10100 00351 70352**, namen »seminar Gostiša« ali na blagajni OOZ Koper

### Prijave

Prijavnico pošljite na **OOZ Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper** ali na fax: **05/6271 917** ali na e-naslov: **andreja.kozlovic@ozs.si**

### Rok prijave

**četrtek, 7. marec 2013** oziroma do zasedbe prostih mest.

## Prijavnica za seminar Milice Gostiša Davčni obračun in letno poročilo za poslovno leto 2012, 12. marec 2013

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)		Davčni zavezanec	<input type="checkbox"/> DA	<input type="checkbox"/> NE
Naslov		ID za DDV		
Priimek in ime udeleženca		Št. kartice Obrtnik		
Datum		Datum		
GSM telefon	Stacionarni telefon	Podpis in žig		
Prijavnico dostavite na sedež OOZ Koper, Staničev trg 1, Koper, pošljete po faxu: 05/6271 917 ali na e-naslov: andreja.kozlovic@ozs.si				
Plačano dne	<input type="checkbox"/> na TRR	<input type="checkbox"/> na blagajni OOZ		

## Sejem Flora priložnost za vse, ki ustvarjate za vrt 15.-17. marec 2013, Celje

Upravni odbor Sekcije cvetličarjev in vrtnarjev pri OZS se je Celjskim sejmom dogovoril, da se tudi v letu 2013 nadaljuje s pred leti zastavljenim koncept sodelovanja na sejmih **Flora** in **Poroka 2013**.

Za razstavljanje in predstavljanje (ne pa za neposredno prodajo) v **sejmski dvorani K** bo Celjski sejem zagotovil toliko prostora, kolikor ga potrebuje sekcija za **predstavitve svojih članov vrtnarjev, cvetličarjev in parkovnih vrtnarjev ter tudi cementinarjev, kamnosekov in teracerjev, kovinarjev, lesarjev...**, vseh, ki bi lahko razstavljali izdelke in storitve, ki sodijo v koncept sejma Flora.

Koncept celotne letošnje predstavitve bomo poskušali čim bolj prilagoditi **dobremu počutju in prijetnemu bivanju**, v kar poleg predstavitev domače vrtnarske proizvodnje, parkovnih zasaditev, ponudbe cvetja in dodatkov, šopkov... sodijo tudi razni izdelki in storitve od vrtnega do parkovnega pohištva, vrtnih ut, kompostnikov, ograj, svetlobnih teles, namakalnih sistemov, bazenov, savn... in še bi lahko naštevali. Da bo razstavljanje na sejmu dostopno čim širšemu krogu članstva, bo prostor za razstavljanje **v okviru te predstavitve v sejmski dvorani K za vse člane OZS zastonj**, organizatorji pa bodo poskrbeli tudi za osnovno sejmsko opremo (talne površine, pregrade, obrobe... kot na priloženem idejnem načrtu), tako da bo strošek za razstavljanje res zanemarljiv.

Več o možnosti predstavitve na spletni strani sekcije cvetličarjev in vrtnarjev Florist.si <http://www.florist.si/novica.aspx?id=237>.

*Priložnost, ki jo ne smete zamuditi, saj boste lahko razstavljali in se predstavili po res ugodnih pogojih!*



## Terme Olimia - apartma v vasi Lipa

OOZ Tržič daje v najem generalno prenovljen in opremljen štiriposteljni apartma



### Vsebina ponudbe

Cena apartmaja je 29,00 EUR na dan v sezoni A oziroma 24,00 EUR na dan v sezoni B. Apartma je generalno prenovljen in opremljen. Cene vstopnic so za koristnike apartmaja so 10% cenejše.

V Podčetrtku poleg kopanja v bazenih lahko počnete še veliko drugih stvari. Neokrnjena narava, dobro urejene poti, lepota krajev, odlična kuhinjska in kapljica vas bo kar popeljala tudi na potep po Podčetrtku in okolici.

Ogleda vredni so kulturno-zgodovinski spomeniki (lekarna in samostan Olimje, cerkev Marije na pesku, cerkev Sv. Ema), ki so odprti za javnost. Ponosni so tudi na svoje vinogradnike in kletarje. Ob obisku njihovih kleti, ki so jih veliko povezali z Vinsko turistično cesto - VTC 10 boste lahko preizkusili odlična in kakovostna vina.

### Informacije in rezervacije

OOZ Tržič, Trg Svobode 1, 4290 Tržič, ga. Aleksandra Kojič - telefon: 031/ 365 842 e-pošta: [aleksandra.kojic@ozs.si](mailto:aleksandra.kojic@ozs.si),

### Cenik za najem apartmaja za leto 2013

sezona A - 29,00 EUR/dan      sezona B - 24,00 EUR/dan

07.02.-10.02.	06.01.-06.02.
05.02.-03.03.	10.02.-15.02.
29.03.-01.04.	03.03.-29.03.
06.04.-05.05.	01.04.-26.04.
21.06.-25.06.	05.05.-21.06.
14.07.-01.09.	25.06.-14.07.
30.10.-03.11.	01.09.-30.10.
21.12.-04.01.2014	03.11.-20.12.

### Cena vstopnic leto 2013

Za najemnike apartmaja (z 10% popustom) veljajo naslednje cene vstopnic za bazen:

	ponedeljek-petek	sobota, nedelja, prazniki
celodnevna odrasli	11,70 EUR	13,50 EUR
celodnevna otroci	7,70 EUR	9,00 EUR
3 ure odrasli	8,60 EUR	10,80 EUR
3 ure otroci	6,30 EUR	7,70 EUR

Doplačila: turistična taksa 1,00 EUR po osebi





## Brezplačno izobraževanje o predpisih s področja varnega izvajanja del na višini

### Priprave na poostren inšpekcijski nadzor dela na višini

Inšpektorat RS za delo bo **od 1. marca 2013** dalje **poostreno nadziral** kratkotrajna nevarna dela na višini in obveznost prijave teh del po 40. členu ZVZD-1.

Z namenom, da se člani zbornice, ki svoje delo opravljate na višini (gradbinci, krovci kleparji, instalaterji-energetiki, lesarji-tesarji, slikopleskarji,...), čim bolje pripravite na obisk inšpektorja vas vabimo, da se udeležite brezplačnega izobraževanja v

**sredo, 20. februarja 2013, ob 10.00 uri  
v zeleni dvorani Obrtniškega doma,  
Staničev trg 1, Koper**

Izobraževalni center in strokovne sekcije pri Obrtno-podjetniški zbornici Slovenije so pripravili izobraževanje na katerem vam bodo predstavljeni predpisi s področja varnega izvajanja del na višini, potrebna dokumentacija in ukrepi za varno delo na višini.

*Na možnost izobraževanja in poostren nadzor inšpektorata za delo opozorite tudi svoje kolege, da se bodo lahko pravočasno pripravili.*

#### Vsebina izobraževanja

1. Izvedba prijave nevarnih kratkotrajnih del na višini,
2. Izpolnjevanje zahtev Uredbe o zagotavljanju varnosti in zdravja pri delu na začasnih in premičnih gradbiščih.

#### Predavatelja

**Boštjan Hartner**, Inšpektorat RS za delo  
**Bojan Srovin**, strokovni delavec s področja varnosti in zdravja pri delu v gradbeništvu.

**Trajanje predavanja  
od 10.00 do 12.00 ure**

#### Cena

Za člane OOZ Koper s poravnano članarino je udeležba na izobraževanju **brezplačna**.

#### Prijava

Prijavnico pošljite na Izobraževalni center OZS, Ljubljana: na **e-naslov: ic@ozs.si** ali po faxu na št.: **01/58 305 60**

#### Rok prijave

**četrtek, 14. februarja 2013**  
oziroma do zasedbe prostih mest.

### Prijavnica za brezplačno predavanje o varnem izvajanju del na višini, 20. februar 2013

Član/ica OOZ Koper

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)	
Naslov	
Priimek in ime udeleženca	
GSM telefon	Stacionarni telefon
E- naslov	

Prijavnico pošljete e-naslov: ic@ozs.si ali po faxu: 01/58 305 60

Davčni zavezanec	DA	NE
ID za DDV		
Št. kartice Obrtnik		
Datum		
Podpis in žig		

## Brezplačna predstavitev izdelkov Kema Puconci d.o.o.

Sekcija gradbincev OOZ Koper organizira za svoje člane brezplačno predstavitev proizvodnega programa podjetja Kema Puconci d.o.o., v

**petek, 22. februarja 2013, ob 18. uri,  
v zeleni dvorani Obrtniškega doma,  
Staničev trg 1, Koper**

#### Program predstavitve

##### A) Sanacija kapilarne vlage

1. poškodbe
2. vzroki za nastanek poškodb
3. produkti za sanacijo
4. postopek sanacije
5. reference

##### B) Tesnjenje konstrukcijskih delov

1. poškodbe na objektih
2. produkti
3. postopki izvedbe

##### C) Talne izravnalne mase

1. namen uporabe izravnalnih mas
2. produkti
3. časi pohodnosti in sušenja izravnalnih mas vgradnja (priprava podlage, vezni sloj ...)

##### D) Novosti

Po uradnem delu boste srečanje zaokrožili na pogostitvi.

##### Predavatelj

**Bojan Sukič**, vodja svetovalne službe Kema Puconci d.o.o.

##### Trajanje predstavitve

Seminar bo potekal **od 18.00 do 20.00 ure**.

##### Cena

Za člane sekcije s poravnano članarino je udeležba **brezplačna**.

##### Prijave

Prijavite se na OOZ Koper - telefon: **05/61 390 13**  
ali na e-naslov: **andreja.kozlovic@ozs.si**

##### Rok prijave

**sreda, 20. februar 2013**



## Brezplačni seminar za krovce in zidarje

Sekcija gradbincev organizira v sodelovanju s podjetjem Goriške opekarne d.d. izobraževalni seminar za krovce in zidarje pod geslom »Zgradimo celotno hišo z Goriškimi opekarnami«, v

**torek 26. februarja 2013, ob 7.30 uri,  
na sedežu Goriških opekarn d.d., Renče**

Odhod ob 6.30 uri iz avtobusne postaje na Piranski ulici (pred Oviesse).

#### Program seminarja

- Predstavitve novih izdelkov zidnega programa, kjer so zajeti opečni vogalniki, protizvočna opeka, Go max opeka. Osredotočili se boste na izdelavo vertikalnih vezi z opečnimi vogalniki, izdelavo montažnih stropov in preklad, ter izvedbo detajlov zidanja na celotnem objektu.
- Prikaz novih produktov za lažjo in kakovostnejšo izvedbo strehe, predstavitev pravilne izbire parnih ovir in paro propustnih folij.
- V učilnici za prikaz izvedbenih detajlov, boste fizično prikazali pravilno izvedbo strehe s Korci.

Vsak udeleženec prejme potrdilo o udeležbi.

#### Prijava

Minimalno število udeležencev je 13. V primeru, da zbornica ne bo zagotovila tolikšno število udeležencev, se bodo na izobraževanje priključili zunanji udeleženci, kateri se bodo prijavi preko organizatorja. OOZ Koper bo v primeru zadostnega števila prijav (**najmanj 8 oseb**) organizirala skupen prevoz. **Stroške prevoza** bo za člane sekcije s poravnano članarino **plačala zbornica**. V primeru, da ne bomo prejeli zadostnega števila prijav, skupne organizacije ne bomo izvedli.

#### Predavatelj:

Seminar bo vodil **Aljoša Može**, tehnični svetovalec prodaje podjetja Goriške opekarne d.d.

#### Trajanje seminarja:

Seminar bo trajal **od 7.30 do 15.00 ure**

#### Prijave:

na OOZ Koper - telefon **05/61 390 13**  
ali na **e-pošto: andreja.kozlovic@ozs.si**

#### Rok prijave:

**sreda 22. februar 2013**





## - Strokovno srečanje v Rogaški Slatini - Oglad sejma Farbe Köln

Sekcija slikopleskarjev in črkoslikarjev OZS v februarju in marcu organizira za člane:

### Strokovno srečanje 15. in 16. februarja 2013, v Rogaški Slatini

Na strokovnem srečanju boste vsi tisti, ki se ukvarjate s slikopleskarsko dejavnostjo seznanjeni s pomembnimi spremembami, ki se obetajo v bližnji prihodnosti, predvsem za fasaderje

Strokovno srečanje bo popestrjeno tudi z izjemno komercialno ponudbo, tako da bodo člani stroške udeležbe lahko zmanjšali tudi na ta način – mnogi sodelujoči proizvajalci in trgovci bodo cene znižali za tudi do 30%! Ugodne cene udeležbe veljajo tudi za zaposlene!

#### Informacije

Vse dodatne informacije in pojasnila dobite pri **Igorju Pipanu**, sekretarju Sekcije slikopleskarjev in črkoslikarjev, telefon: 01/58 305 68 ali e-naslov: igor.pipan@ozs.si - ali pri **Barbari Vrhovnik**, vodji IC OZS, telefon: 01/58 308 08, e-naslov: barbara.vrhovnik@ozs.si - ali pri **Andreji Kozlovič**, OOOZ Koper, telefon: 05/61 390 13 e-naslov: andreja.kozlovic@ozs.si

### Oglad strokovnega sejma Farbe Köln, od 7. do 9. marca 2013, Köln, Nemčija



Za obisk in ogled strokovnega sejma Farbe v Kölnu je sekcija pripravila ponudbo, za katero upa, da bo spodbudila organiziran ogled sejma. Stroške prevoza bo za člane krila sekcija.

Sejem je specializiran in pokriva le področje slikopleskarstva, kar pomeni, da je strokovno najbolj pomemben sejem – tudi bolj od pravkar minulega sejma Bau v Münchenu (gradbeništvo in arhitektura)!

#### Rok prijave

**četrtak, 7. februar 2012**, vendar je število omejeno in zato se bodo prijave zbirale do zasedbe prostih mest.

#### Informacije

Preverite ali so prijave še možne pri sekretarju sekcije **Igorju Pipanu**, tel.: 01/58 30 568 Igor Pipan ali igor.pipan@ozs.si

## Razpis znak kakovosti v graditeljstvu 2013



Gradbeni inštitut ZRMK - odgovorni izvajalec projekta Znak kakovosti v graditeljstvu je objavil javni razpis za prijavo za ocenjevanje in podelitev **Znakov kakovosti v graditeljstvu 2013**.

Za ocenjevanje lahko prijavitelji prijavijo proizvode in storitve, ki jih tržijo in izvajajo v Sloveniji. Prijavitelj je proizvajalec, izvajalec ali pooblaščen zastopnik, ki

izpolnjuje vse zakonske pogoje za prodajo proizvodov oziroma opravljanje storitev v republiki Sloveniji.

Ocenjevanje se bo izvedlo na podlagi zadostnega števila prijav, pripravljenih razpisnih pogojev in meril za ocenjevanje za posamezno področje. Dobitniki ZKG bodo

imeli priložnost promovirati pridobljeno priznanje v okviru sejmov ali drugih javnih in strokovnih prireditvah.

#### Čas za prijavo

Javni razpis bo odprt do **30. novembra 2013**.

#### Razpisna dokumentacija

Razpisno dokumentacijo in obrazec za prijavo dobite pri izvajalcu projekta: **Gradbenem inštitutu ZRMK - Gradbenem centru Slovenije, Dimičeva 12, Ljubljana** ali jo naročijo po e-pošti na naslov: **zkg@gi-zrmk.si**.

#### Informacije

Informacije na telefon: **01/280 81 81**, spletna stran: **http://www.gi-zrmk.si**.

Področja ocenjevanja za Znak kakovosti v graditeljstvu 2013 so objavljena na spletni strani inštituta.

## Ogledali smo si gradnjo predora Markovec

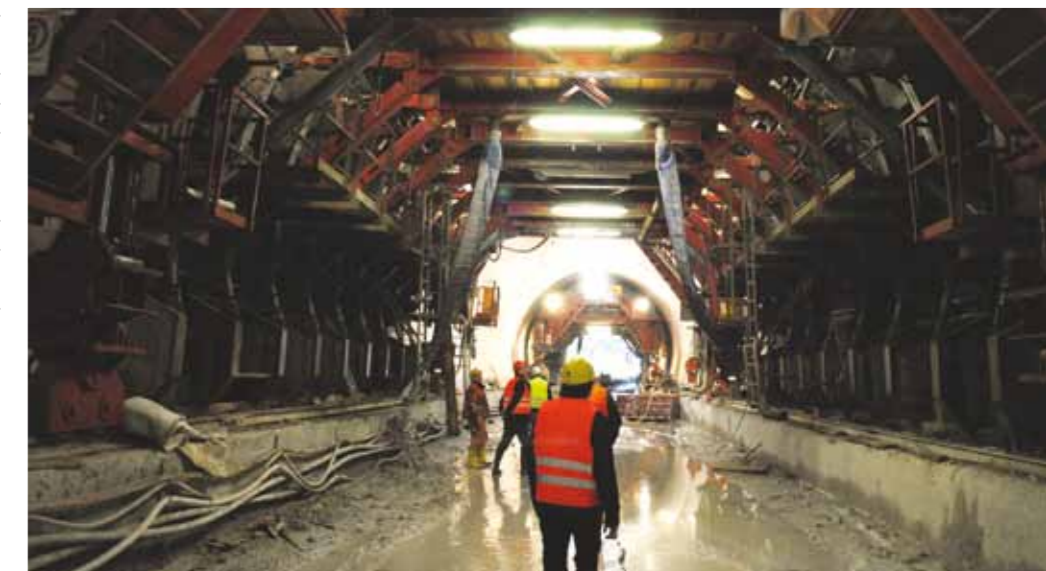
Vodja gradbenih del avstrijskega podjetja Alpine Bau, ki je graditelj predora Markovec, je konec decembra organiziral zanimiv ogled, katerega se je udeležilo tudi nekaj članov naše sekcije gradbincev. Pred vstopom v predor je potekala tehnična predstavitev gradnje tunela, in sicer načina izkopa in priprave del. Sledil je ogled in med zanimivim opazovanjem mogočnega predora so gradbinci izvedeli vrsto zanimivosti kar zadeva njegovo gradnjo.

Tlak v predoru se povsem razlikuje od tlaka zunanjega cestišča. V predoru je narejen iz 1,5 metra betonske podlage, kateri sledi 20 cm asfalta in za konec še 30 cm betonskega vozišča.

Dolžina desne cevi predora, to je smer iz Koprja proti Izoli, meri 2.144 m in ta je v glavnem dokončana, saj so v njej slikopleskarji že opravili zaključna slikopleskarska dela. Dolžina leve cevi pa je 30 m daljša. Gradbena dela bodo zaključena približno do meseca maja letos. Sledila bodo inštalacijska, prezračevalna in druga dela, ki bodo zaključila gradnjo.

Predor bo pomembna pridobitev za Koper in tudi za širšo Slovenijo, saj bo bistveno razbremenil promet na obalni cesti, zato je njegova čim prejšnja otvoritev želja vseh.

Zlatko Kalšnik



## Tekmovanje mladih kleparjev in krovcev

Sekcija kleparjev in krovcev pri OZS bo, v času sejma MEGRA v Gornji Radgoni, organizirala

### 13. državno prvenstvo mladih kleparjev in krovcev, 4. in 5. aprila 2013, v Gornji Radgoni,

Prijavijo se lahko ekipe kleparjev in krovcev – nosilcev dejavnosti in zaposlenih delavcev iz posameznih obratovalnic oz. podjetij, združenih iz posameznih obratovalnic, območnih obrtno-podjetniških zbornic, posameznih regij in šol.

Ekipe šteje 2 tekmovalca, ki do novembra 2014 ne bosta še dopolnila 26 let, sta redno zaposlena kot kleparja krovca, ali obiskujeta izobraževalni program za kleparja krovca, ter mentor, ki ne sodeluje v tekmovanju.

#### Prijava

Prijave za 13. državno prvenstvo mladih kleparjev in krovcev pošljite na naslov **OZS, Sekcija kleparjev in krovcev, Celovška 71, 1000 Ljubljana**.

Obrazec za prijavo se nahaja na spletni strani OZS - Sekcija kleparjev in krovcev <http://www.ozs.si/>

#### Rok za prijavo

**petek, 15. februar 2013**



## Seminar Spremembe in dopolnitve ADR 2013

# Lozej

## inštitut za varnost

Člane sekcije za promet OOO Koper vabimo na seminar Spremembe in dopolnitve ADR 2013 - obnovitveno usposabljanje zaposlenih, kateri imajo določene dolžnosti in obveznosti pri prevozu nevarnega blaga v

**petek 15. februarja 2013, ob 07.45 v predavalnici inštituta IV Lozej, Goriška cesta 62, Ajdovščina**

Zakon o prevozu nevarnega blaga ZPBN ter Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga ADR 2013 določata, da morajo pravne osebe in samostojni podjetniki, katerih dejavnost posega na področje prevozov nevarnega blaga ali je s temi prevozi povezana (natovarjanje ali raztovarjanje) usposobiti zaposlene voznike in vse ostale zaposlene, kateri sodelujejo pri prevozu nevarnega blaga, glede na njihove odgovornosti in dolžnosti v delovnem procesu pri prevozu nevarnega blaga.

Poleg osnovnega usposabljanja zaposlenih, pred prevzemom določenih delovnih nalog, mora biti za vse zaposlene, ki sodelujejo pri prevozu nevarnega blaga, zagotovljeno tudi redno obnovitveno usposabljanje, katero obsega predvsem spremembe predpisov - v primeru, da se spremenijo državni predpisi oziroma v obdobjih, v katerih se spremeni in dopolni Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga ADR.

Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga ADR 2013, kateri je stopil v veljavo 1. januarja 2013

## Obvestila

### Previdnost pri sklepanju poslov z avtoprevozniki iz Ukrajine

V zadnjem mesecu so se na VKI obrnila tri slovenska podjetja (TRAIG d.o.o., GROS PORT d.o.o. in ALIDO d.o.o.), ki so bila oškodovana s strani ukrajinskih avtoprevoznikov. V vseh primerih se je ponovila enaka zgodba, ki se je pričela z objavo razpisa za izvedbo prevoza, na katerega se je prijavilo ukrajinsko podjetje. Slednje je posredovalo ponarejene dokumente o registraciji, zavarovanju in lažne bančne podatke. Ko je bil posel o izvedbi prevoza dogovorjen, je **lažno ukrajinsko podjetje tovor prevzelo, vendar ga ni dostavilo**. Za podjetjem je izginila vsaka sled. Navedene zlorabe so bile neformalno predane tudi INTERPOL-u Ukrajine (op. poročali VKI 130044), ki so sume o

(če ni drugače določeno, pa se sme stari ADR 2011 uporabljati še do 30. junija 2013), opredeljuje številne spremembe in dopolnitve, predvsem pa obveznosti in odgovornosti vseh, ki sodelujejo v verigi pošiljanja, prevoza in prejemanja nevarnega blaga.

Najpomembnejše novosti, ki jih prinašajo spremembe in dopolnitve prilog A in B k sporazumu ADR:

- spremembe glede zahtev usposabljanja zaposlenih, določen je rok za obveščanje o nesrečah z nevarnim blagom,
- številne spremembe v tabeli A v poglavju 3.2, dodane nove UN številke,
- določeno je označevanje posod s pogonskim gorivom v strojih in opremi,
- uvedba zasilnih tlačnih posod,
- predpisana je najmanjša velikost števil in črk, ki jih zahteva ADR na tovornikih,
- določeno je označevanje priklopnikov v primeru, ko niso priklopljeni k vlečnemu vozilu,
- uvaja se nova oznaka za označevanje vozil, na katerih se za hlajenje uporabljajo dušljivi plini,
- predpisan je postopek za spremembe cistern, ki niso zajete v tipski odobritvi, določene so dodatne oznake zamenljivih cistern,
- določen je standard, ki je naveden kot kriterij za ustrezno zavarovanje tovora proti premikanju,
- predpisane so dodatne zahteve glede omejitve prevozov skozi predore.

Po končanem seminarju boste opravili preizkus znanja, prejeli boste potrdilo o udeležbi in račun za plačano kotizacijo.

### Cena seminarja, prijave in dodatne informacije

Lozej d.o.o., Goriška cesta 62, 5270 Ajdovščina

**Lorena Matič Žiberna,**

strokovna delavka svetovalka za kemikalije, varnostna svetovalka za prevoz nevarnega blaga

telefon: **031/538 159** ali **05/90 937 22** - fax: **05/73 047 20**

web: [www.lozej.si](http://www.lozej.si)

lažnih podjetjih tudi potrdili. V zvezi s podobnimi zlorabami in lažnimi podjetji za izvajanje transporta so se na INTERPOL Ukrajine obrnili tudi VP Avstrije in VP Madžarske.

Glede na vse večje število tovrstnih zlorab je potrebna velika mera previdnosti pri najemanju poslov, sklepanju pogodb in izvajanju prevozov z avtoprevozniki podjetji iz Ukrajine.

Vir: *Primož Križaj/MZZ/GOV*

### Kazahstanske dovolilnice 2012 še veljajo

Ministrstvo za infrastrukturo in prostor RS, Sektor za cestne prevoze obvešča, da je zaradi nedospelih kazahstanskih dovolilnic podaljšan rok veljavnosti kazahstanskih dovolilnic iz leta 2012 do 1. marca 2013.

Na podlagi 2. člena Zakona o kolektivnih pogodbah (UL RS, št. 43/06) sklepa pogodbeni stranki kot predstavnik delodajalcev: Združenje delodajalcev obrti in podjetnikov Slovenije – GIZ, Ljubljana, in kot predstavnik delavcev: Sindikat obrti in podjetništva Slovenije

## Kolektivno pogodbo za obrt in podjetništvo s spremembami in dopolnitvami

(uradno prečiščeno besedilo)

### I. Splošne določbe

**1. člen - Krajevna veljavnost kolektivne pogodbe**  
Kolektivna pogodba velja za območje Republike Slovenije.

**2. člen - Stvarna veljavnost kolektivne pogodbe**

(1) Kolektivna pogodba velja za delodajalce, ki opravljajo obrtno dejavnost, obrti podobno dejavnost po Uredbi o določitvi obrtnih dejavnosti in obrti podobnih dejavnosti (Uradni list RS, št. 18/08), in za druge delodajalce, ki so člani stranke te kolektivne pogodbe.  
(2) Stranki kolektivne pogodbe sta podpisnik te kolektivne pogodbe, ki zastopa interese delodajalcev, in podpisnik te kolektivne pogodbe, ki zastopa interese delavcev.

**3. člen - Osebnost veljavnost kolektivne pogodbe**

(1) Kolektivna pogodba velja za vse delavce, zaposlene pri delodajalcih, ki jih zajema stvarna veljavnost te kolektivne pogodbe.  
(2) Za poslovodne osebe ta kolektivna pogodba ne velja.  
(3) Kolektivna pogodba se glede pravic in obveznosti, ki jih izrecno navaja zakon ali ta kolektivna pogodba, uporablja tudi za učence, dijake, vajence in študente na obveznem praktičnem usposabljanju.

**4. člen - Uporaba izrazov**

V kolektivni pogodbi uporabljena izraza delavec in delodajalec, zapisana v moški spolni slovnični obliki, sta uporabljena kot nevtralna za ženske in za moške.

**5. člen - Časovna veljavnost**

(1) Ta kolektivna pogodba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne prvi dan naslednjega meseca po objavi.  
(2) Pogodba je sklenjena za določen čas do 31. 12. 2013.  
(3) Po prenehanju veljavnosti kolektivne pogodbe se še šest mesecev uporabljajo določbe normativnega dela, s katerimi se urejajo pravice in obveznosti delavcev in delodajalcev pri sklepanju pogodb o zaposlitvi v času trajanja delovnega razmerja in v zvezi s prenehanjem pogodbe o zaposlitvi, plačilo za delo ter drugi osebni prejemki in povračila v zvezi z delom.

**5.a člen - Skupni razgovori**

Stranki kolektivne pogodbe lahko praviloma enkrat letno opravita skupne razgovore z delavci in delodajalci posamezne regije oziroma območja, ki jih ta kolektivna pogodba veže.

**6. člen - Spremembe oziroma dopolnitve kolektivne pogodbe**

(1) Vsaka pogodbeni stranka lahko kadarkoli predlaga spremembo oziroma dopolnitev kolektivne pogodbe.  
(2) Pogodbeni stranka, ki želi spremembo oziroma dopolnitev kolektivne pogodbe, predloži drugi stranki pisni predlog sprememb in dopolnitev z obrazložitvijo.  
(3) Druga stranka se je dolžna do predloga opredeliti v roku 30 dni.

**7. člen - Sklenitev nove kolektivne pogodbe**

(1) Postopek za sklenitev nove kolektivne pogodbe se začne na obrazloženo pobudo katerekoli od pogodbenih strank.

(2) Do pisne pobude za sklenitev nove kolektivne pogodbe se je druga stranka dolžna opredeliti v 30 dneh od prejema pobude.

(3) Stranki te kolektivne pogodbe se zavežeta, da bosta v primeru sprejetja in uveljavitve novega zakona, ki ureja delovna razmerja, pričeli s pogajanjem za usklajitev določb te kolektivne pogodbe v roku šestih mesecev po uveljavitvi novega zakona, ki ureja delovna razmerja, in jih končali najkasneje v nadaljnjih šestih mesecih.

**8. člen - Komisija za razlago kolektivne pogodbe**

(1) Stranki kolektivne pogodbe imenujeta tričlansko

komisijo za razlago kolektivne pogodbe v enem mesecu po uveljavitvi te kolektivne pogodbe. V komisijo imenuje vsaka stranka po enega člana, tretjega člana, ki je tudi njen predsednik, pa imenujeta sporazumno iz vrst priznanih strokovnjakov za delovno pravo.  
(2) Komisija za razlago sprejema razlage, mnenja in priporočila. Razlage stranki kolektivne pogodbe objavita na enak način, kot je bila objavljena kolektivna pogodba.  
(3) Mnenja komisije pomenijo strokoven predlog uporabnikom kolektivne pogodbe za uporabo posamezne določbe kolektivne pogodbe v praksi.  
(4) Priporočilo komisije je strokovni predlog strankama za ureditev določenega vprašanja.

**9. člen - Reševanje kolektivnih sporov**

Kolektivni delovni spor se rešuje skladno z določili zakona o kolektivnih pogodbah.

**9.a člen - Reševanje sporov med pogodbenima strankama ter sporov med uporabniki te kolektivne pogodbe**

(1) Pogodbeni stranki in uporabniki te kolektivne pogodbe lahko medsebojne individualne in kolektivne spore, ki izhajajo iz te kolektivne pogodbe in jih ni bilo mogoče rešiti s pogajanjem, rešujeta na miren način s posredovanjem ali arbitražo.  
(2) Pogodbeni stranki se zavežeta odzvati na poziv uporabnika te kolektivne pogodbe (delavca ali delodajalca) in začeti postopek hitrega reševanja spora s pogajanjem na sedežu delodajalca ali drugem, medsebojno dogovorjenem kraju, najkasneje v roku 3 delovnih dni od poziva. Če poskus hitrega reševanja spora v nadaljnjem roku 5 delovnih dni ni uspešno zaključen, se postopek lahko nadaljuje s posredovanjem ali arbitražo. Poziv uporabnika se šteje kot predlog za posredovanje oziroma arbitražo.  
(3) Mirno reševanje sporov, dogovorjeno s to kolektivno pogodbo v obligacijskem ali normativnem delu, ni procesna predpostavka.  
(4) Za spore iz prvega odstavka tega člena se štejeta spor o pravicah in interesni spor, ki izvira iz te kolektivne pogodbe.  
(5) Spori se rešujejo ob smiselni uporabi Zakona o kolektivnih pogodbah, Zakona o arbitraži in Zakona o mediaciji v civilnih in gospodarskih sporih.  
(6) Pogodbeni stranki sta sporazumni, da se vprašanja plačila stroškov, povezanih s pogajanjem, kot jih določa drugi odstavek tega člena, in stroškov, povezanih z mirnim reševanjem sporov s posredovanjem – mediacijo, kot to določata 9.b in 9.c člen te kolektivne pogodbe, uredijo v pravilniku, ki ga sprejmeta pogodbeni stranki.

**9.b člen - Mirno reševanje sporov s posredovanjem**

(1) Postopek mirnega reševanja sporov s posredovanjem (v nadaljevanju: posredovanje) se začne na podlagi pisnega predloga ene od pogodbenih strank ali uporabnika te kolektivne pogodbe (v nadaljevanju: predlagatelj), v katerem je navedeno sporno vprašanje ali razmerje ter sočasno predlagan priznan delovno pravni strokovnjak za posredovanje.  
(2) Nasprotni udeleženec se mora o predlogu izjasniti v roku desetih delovnih dni, tako da nedvoumno izjavi, da sprejema postopek posredovanja. Obenem nasprotni udeleženec sprejme predlaganega strokovnjaka za posredovanje ali posreduje svoj predlog. Udeležena spora o strokovnjaku za posredovanje dosežeta soglasje v roku petih delovnih dni od začetka postopka posredovanja. Če tak sporazum ni dosežen, se šteje, da postopek posredovanja ni uspel in se ustavi.  
(3) Med postopkom posredovanja lahko katerakoli stranka kadarkoli izjavi, da ne želi nadaljevati s postopkom. Postopek se ustavi.

**9.c člen - Postopek posredovanja**

(1) V postopku posredovanja se uporabljajo načela Zakona o mediaciji v civilnih in gospodarskih sporih.  
(2) V primeru uspešnega zaključka posredovanja pogodbeni stranki skladno s svojimi pooblastili skleneta zavezujoč pisni sporazum.  
(3) Pisni sporazum strank, ki dopolnjuje ali spreminja vsebino kolektivne pogodbe, se objavi na enak način kot ta kolektivna pogodba.

**9.č člen - Arbitražo**

Pogodbeni stranki ali uporabnika te kolektivne pogodbe se lahko dogovorita za arbitražno reševanje spora po tem, ko je spor že nastal. Postopek se praviloma vodi pred tričlanskim arbitražnim senatom, v katerega vsaka stranka predlaga enega člana, tretjega, ki je predsednik senata, pa imenujeta soglasno. Sedež

arbitraže je v Ljubljani in deluje v skladu s pravilnikom, ki ga sprejmeta pogodbeni stranki.

**9.d člen - Arbitražni postopek**

(1) Arbitražni postopek se začne na podlagi pisnega predloga ene od strank spora, v katerem je navedeno sporno vprašanje ali razmerje in podan predlog za člana arbitražnega senata in predsednika arbitraže.  
(2) Nasprotna stranka se mora o predlogu izjasniti v roku desetih delovnih dni od prejema predloga, tako da nedvoumno izjavi, da sprejema postopek arbitraže. Obenem nasprotna stranka imenuje svojega arbitra in sprejme predlaganega predsednika arbitraže oziroma posreduje svoj predlog za predsednika. Stranki spora o predsedniku arbitražnega senata dosežeta soglasje v roku petih delovnih dni od sprejema izjave o začetku arbitražnega postopka in skleneta arbitražni sporazum. Če tak sporazum ni dosežen, se arbitražni postopek ustavi.  
(3) Za postopek pred arbitražnim senatom se smiselno uporabljajo določbe Zakona o arbitraži.  
(4) Odločitev arbitražnega senata je v individualnem in kolektivnem delovnem sporu dokončna. Odločitev arbitražnega senata, ki dopolnjuje ali spreminja vsebino kolektivne pogodbe, se objavi na enak način kot ta kolektivna pogodba.

**II. Normativni del**

**10. člen - Uporaba določb kolektivne pogodbe**

S kolektivno pogodbo za posameznega delodajalca oziroma s splošnim aktom ali s pogodbo o zaposlitvi, če delavci pri delodajalcu niso sindikalno organizirani, ni mogoče določiti manj ugodnih pravic, kot jih določa ta kolektivna pogodba.

**11. člen - Razvrstitev del**

(1) Delovna mesta se, upoštevajoč izjemo za manjše delodajalce po Zakonu o delovnih razmerjih, skladno z aktom o sistematizaciji delovnih mest razvrstijo v tarifne razrede, glede na zahtevano strokovno izobrazbo.  
(2) Tarifni razredi so naslednji:  
I. tarifni razred (enostavna dela):  
Delovna mesta, za katera se ne zahteva priučitev in za katera zadostuje nedokončana osnovna šola;  
II. tarifni razred (manj zahtevna dela):  
Delovna mesta, za katera se zahtevajo poleg osnovnošolske izobrazbe še krajši eno- ali večmesečni tečajji;  
III. tarifni razred (srednje zahtevna dela):  
Delovna mesta, za katera se zahteva do 2 leti javno veljavnega nižjega poklicnega izobraževanja;  
IV. tarifni razred (zahtevna dela):  
Delovna mesta, za katera se zahteva najmanj 3 leta javno veljavnega srednjega poklicnega izobraževanja;  
V. tarifni razred (bolj zahtevna dela):  
Delovna mesta, za katera se zahteva najmanj 4 leta javno veljavnega srednjega strokovnega izobraževanja ali najmanj 3 leta javno veljavnega srednjega poklicnega izobraževanja in mojstrski, delovodski ali poslovodski izpiti;  
VI. tarifni razred (zelo zahtevna dela):  
Delovna mesta, za katera se zahteva višja strokovna izobrazba ali višješolsko izobraževanje po prejšnjih predpisih;  
VII. tarifni razred (visoko zahtevna dela):  
Delovna mesta, za katera se zahteva visoka strokovna (VII/1) ali univerzitetna (VII/2) izobrazba;  
VIII. tarifni razred (najbolj zahtevna dela):  
Delovna mesta, za katera se zahteva magisterij, specializacija ali državni izpiti po končanem visokem univerzitetnem izobraževanju ali strokovnem izobraževanju ter doktorat znanosti.

**III. Sklenitev in prenehanje pogodb o zaposlitvi**

**12. člen - Predhodni preizkus**

(1) Delodajalec lahko pred izbiro preizkusi usposobljenost prijavljenih kandidatov za delo, pri čemer sam določi ustrezen način preizkusa.  
(2) Delodajalec lahko preizkusi le strokovno usposobljenost, znanje, veščine in spretnosti ter psihofizične sposobnosti, ki so potrebne pri delu.  
(3) Kandidat ima pravico do odškodnine v primeru delovne nesreče v zvezi s preizkusom usposobljenosti. Delodajalec lahko svojo odgovornost zavaruje.  
**13. člen - Vročitev predloga pogodbe o zaposlitvi**  
Delodajalec je dolžan vročiti predlog pogodbe o zaposlitvi delavcu, ki se zaposluje pri delodajalcu, najmanj 3 delovne dni pred predvidenim dnevom sklenitve oziroma nastopom dela.



**14. člen - Pogodba o zaposlitvi**

(1) Pogodba o zaposlitvi poleg sestavin, ki jih določa zakon, vsebuje tudi določbe o:  
– pripravnstvu;  
– uvajanju v delo;

– tarifnem razredu, v katerega je razvrščeno delovno mesto oziroma vrsta dela.

(2) Pogodba o zaposlitvi lahko vsebuje tudi druge obveznosti in pravice delavca in delodajalca.

**15. člen - Opravični razlogi, zaradi katerih delavec ne začne delati**

Opravični razlogi, zaradi katerih delavec ne prične delati v skladu s pogodbo o zaposlitvi, so praviloma:  
– bolezen, ki se izkaže z zdravniškim potrdilom;  
– vabilo k upravnim ali sodnim organom, brez krivde delavca.

**16. člen - Sklepanje pogodbe o zaposlitvi za določen čas**

(1) Delodajalec lahko sklepa pogodbe o zaposlitvi za določen čas tudi izven primerov, ki jih določa zakon, in sicer:

– v prvih treh letih, ko prvič začne opravljati dejavnost,  
– namesto uvedbe poskusnega dela lahko z delavcem sklene pogodbo o zaposlitvi za določen čas v trajanju, ki je s to kolektivno pogodbo določen za trajanje poskusnega dela ustrezne zahtevnosti,  
– če gre za izvedbo posla, pridobljenega z javnim natečajem ali naročilom, in sicer za čas izvedbe tega posla,

– v primeru, ko delodajalec sklepa novo pogodbo o zaposlitvi z delavcem, ki izpolni pogoje za pridobitev pravice do starostne pokojnine skladno z določili zakona, ki ureja pokojninsko zavarovanje, za uvajanje drugega delavca v delo ali ga potrebuje zaradi delavčevih specifičnih strokovnih znanj in delovnih izkušenj ali drugih posebnih razlogov.

(2) Delodajalec lahko z delavcem, ki prvič sklepa pogodbo o zaposlitvi, sklene pogodbo o zaposlitvi za določen čas za čas uvajanja v delo, določen s to kolektivno pogodbo.

**17. člen - Časovna omejitev sklepanja pogodb o zaposlitvi za določen čas pri projektnem delu**

(1) Če je delo projektno organizirano, se pogodba o zaposlitvi za določen čas lahko sklene tudi za obdobje, daljše od dveh let, če se pogodba o zaposlitvi sklene za ves čas trajanja projekta.

(2) Za projektno delo se šteje delo, ki je organizirano tako, da je vsak projekt samostojen del poslovanja delodajalca in ne spada v dejavnost delodajalca, ki se tekoče (dnevno) opravlja.

**18. člen - Poskusno delo**

(1) Delavec in delodajalec, ki se v pogodbi o zaposlitvi dogovorita o poskusnem delu, opredelita tudi njegovo trajanje in način spremljanja.

(2) Poskusno delo traja največ:

– za delovna mesta, razvrščena v III. do IV. tarifni razred 1 mesec,

– za delovna mesta, razvrščena v V. do VI. tarifni razred 2 meseca,

– za delovna mesta, razvrščena v VII. in VIII. tarifni razred 3 mesece.

**19. člen - Uvajanje v delo**

(1) Ko se delavec prvič zaposluje, ga delodajalec lahko uvede v delo.

(2) Uvajanje v delo sestavlja:

– seznanitev delavca z dejavnostjo delodajalca, njegovo organizacijo in s poslovanjem,  
– seznanitev z delom na delovnem mestu ali z vrsto dela, za katero je delavec sklenil pogodbo o zaposlitvi,  
– seznanitev z delovnimi in drugimi postopki na delovnem mestu ali vrsti dela in navodili za delo,  
– seznanitev s sodelavci, s katerimi bo delavec redno sodeloval pri izvajanju svojih delovnih nalog,

– seznanitev z oceno tveganja, vključno z ukrepi za zagotavljanje varnosti in zdravja pri delu,  
– izvajanje delovnih nalog na delovnem mestu ali vrsti dela (sprva pod nadzorom, kasneje samostojno),

– seznanitev s podatki, ki so poslovna skrivnost, in s postopki ravnanja s temi podatki,  
– seznanitev z varstvom osebnih podatkov,  
– seznanitev z drugimi obveznostmi delavca, ki izhajajo iz zakona, splošnih aktov delodajalca in pogodbe o zaposlitvi.

(3) Če ima delodajalec zaposlenega delavca, ki izpolni pogoje za pridobitev pravice do starostne pokojnine skladno z določili zakona, ki ureja pokojninsko

zavarovanje, in ki ima ustrezna znanja in izkušnje, delodajalec pa potrebo po uvajanju v delo drugega delavca, lahko skleneta novo pogodbo o zaposlitvi z medsebojno dogovorjenim obsegom pravic in obveznosti za čas uvajanja za polni delovni čas ali za delovni čas, krajši od polnega.

**20. člen**

(1) Uvajanje v delo lahko traja za delavce, ki so sklenili pogodbo o zaposlitvi za delo:

– razvrščeno v I. ali II. tarifni razred največ en mesec,

– razvrščeno v III. ali VI. tarifni razred največ štiri mesece,

– razvrščeno v VII. ali višji tarifni razred največ šest mesecev.

(2) V času uvajanja v delo delodajalec delavcu ne more odpovedati pogodbe o zaposlitvi iz razloga nesposobnosti.

**21. člen - Obveznost opravljanja drugega dela**

(1) Delavec mora začasno opravljati tudi drugo delo, ki ni predmet pogodbe o zaposlitvi, v naslednjih primerih:

– zmanjšanja ali povečanja obsega dela pri delodajalcu ali v posamezni organizacijski enoti,  
– nadomeščanja drugega delavca,  
– nenadne okvare strojev (postrojeni) in drugih sredstev za delo na delovnem mestu,  
– nadomeščanja delavca, ki iz objektivnih razlogov ne sme zapustiti delovnega mesta, zaradi zagotovitve odmora med delom,

– izvajanja ukrepov za varnost in zdravje pri delu,

– v času odpovednega roka v primeru odpovedi pogodbe o zaposlitvi iz razloga nesposobnosti,  
– v primerih uvajanja novih tehnologij, nove organizacije dela in novih proizvodnih programov, delovnih procesov, predlogov izboljšav ipd.,

– v primerih, ko opravljanje drugega dela pomeni edini ekonomski izhod za ohranitev delovnega mesta.

(2) Delavec mora pred začetkom opravljanja drugega dela oziroma najkasneje v roku treh delovnih dni po začetku dela prejeti pisni nalog za drugo delo.

(3) Delo po določbah prvega odstavka tega člena lahko traja največ 4 mesece v koledarskem letu.

(4) Delavec mora biti usposobljen za varno opravljanje drugega dela.

(5) Za čas opravljanja drugega dela delavcu pripada plača, ki je zanj ugodnejša.

**22. člen - Napotitev na delo v drug kraj**

(1) V primeru, ko je kraj opravljanja dela v pogodbi o zaposlitvi širše določen, delodajalec lahko napoti delavca na opravljanje dela v drug kraj, če traja skupna vožnja z javnimi prevoznimi sredstvi največ 3 ure v obe smeri, razen če se delodajalec in delavec ne dogovorita drugače.

(2) Materje z otroki do treh let se lahko napoti na delo v drug kraj, če traja skupna vožnja na delo in z dela z javnimi prevoznimi sredstvi največ 2 uri v obe smeri.

(3) Na delo v drug kraj ni mogoče napotiti delovnega invalida in delavca z zmanjšano delovno zmoglostjo, če bi mu taka napotitev bistveno poslabšala njegovo zdravstveno stanje.

**IV. Pravice, obveznosti in odgovornosti delavcev****23. člen - Dnevna, tedenska in mesečna časovna omejitev nadurnega dela**

Dnevna, tedenska in mesečna časovna omejitev nadurnega dela, določena z zakonom, se lahko upošteva kot povprečna omejitev v obdobju 6 mesecev.

**24. člen - Pogoji za začasno prerazporeditev delovnega časa**

Delovni čas lahko delodajalec začasno prerazporedi v primerih:

– ki so določeni z zakonom za uvedbo nadurnega dela,

– zaradi nepredvidenega zmanjšanega ali povečanega obsega dela,

– zaradi začasnega pomanjkanja surovin (reprodukcijskih materialov, sestavnih delov) in energije (elektrika, para, plin),

– zaradi neugodnih vremenskih pogojev.

**25. člen - Neenakomerna razporeditev ter časovna razporeditev delovnega časa**

(1) V primerih, ko to narekujejo objektivni, tehnični razlogi ali razlogi organizacije dela, se pri neenakomerni razporeditvi ter časovni prerazporeditvi delovnega časa upošteva polni delovni čas kot povprečna delovna obveznost v obdobju 12 mesecev.

(2) Delovni čas lahko delodajalec začasno prerazporedi v primerih:

– ki so določeni z zakonom za uvedbo nadurnega dela,

– zaradi nepredvidenega zmanjšanega ali povečanega obsega dela,

– zaradi začasnega pomanjkanja surovin (kot npr.: reprodukcijskih materialov, sestavnih delov) in energije (kot npr.: elektrika, para, plin),

– zaradi nepredvidene začasno povečane odsotnosti delavcev z dela,

– zaradi neugodnih vremenskih pogojev.

**26. člen**

(1) Če eden od staršev uveljavlja pravico do krajšega delovnega časa zaradi starševstva, se razporeditev delovnega časa določi z dogovorom med delavcem in delodajalcem.

(2) Delodajalec je delavcu z družinskimi obveznostmi dolžan, če to dopuščajo delovne razmere, omogočiti zaradi lažjega usklajevanja poklicnih in družinskih obveznosti delo v razporedu delovnega časa, ki je za delavca najugodnejši.

**27. člen - Dnevni in tedenski počitek**

V dejavnostih:

– kjer narava dela zahteva stalno prisotnost ali

– kjer narava dejavnosti zahteva kontinuirano zagotavljanje dela ali storitev ali

– v primeru neenakomernega ali povečanega obsega dela,

se minimalno trajanje dnevnega in tedenskega počitka, kot je določeno z zakonom, zagotavlja v obdobju 14 dni.

**28. člen - Deljen delovni čas**

V primeru deljenega delovnega časa mora trajati prekinitev dela med obema deloma delovnega časa najmanj eno uro. Ta čas se ne šteje za delovni čas.

**29. člen - Letni dopust**

Trajanje letnega dopusta

(1) Delavec ima v posameznem koledarskem letu pravico do letnega dopusta, ki ne more biti krajši kot štiri tedne, kar pomeni:

– 16 delovnih dni, če dela 4 dni na teden,

– 20 delovnih dni, če dela 5 dni na teden,

– 24 delovnih dni, če dela 6 dni na teden.

(2) Poleg letnega dopusta iz prejšnjega odstavka imajo pravico do dodatnih dni letnega dopusta:

– starejši delavec – 3 dni,

– delavec invalid – 3 dni,

– delavec z najmanj 60 % telesno okvaro – 3 dni,

– delavec, ki neguje in varuje otroka s telesno ali duševno prizadetostjo – 3 dni,

– delavec, mlajši od 18 let – 7 dni,

– nočni delavec – 1 dan,

– delavec za vsakega otroka, ki še ni dopolnil 15 let starosti – 1 dan.

(3) V primeru organiziranega dela ob nedeljah, 15 ali več nedelj na leto, pripada delavcu dodatno 1 dan letnega dopusta.

(4) V primeru, da delavec večino delovnega časa opravlja delo, ki je posebno težko, naporno ali zdravju škodljivo ter kot tako opredeljeno v izjavi o varnosti, mu pripada dodatno najmanj 1 dan letnega dopusta.

(5) V primeru, da delavec dela v deljenem delovnem času in prekinitev traja dve uri ali več, mu pripada dodatno 1 dan letnega dopusta.

(6) Na osnovi zahtevnosti dela, delavcu pripadajo dodatni dnevi dopusta:

– za delo III., IV. in V. stopnje zahtevnosti 1 dan,

– za delo VI. in VII. stopnje zahtevnosti 2 dni.

(7) Delavcu pripadajo dodatni dnevi letnega dopusta za delo pri zadnjem delodajalcu:

– od 1 do 5 let 1 dan,

– od 5 do 10 let 2 dni,

– od 10 do 15 let 3 dni,

– od 15 do 20 let 4 dni,

– nad 20 let 5 dni.

(7) Daljše trajanje letnega dopusta se lahko določi s kolektivno pogodbo, splošnim aktom delodajalca ali pogodbo o zaposlitvi.

(8) Delodajalec delavca pisno obvesti o odmeri letnega dopusta najkasneje do 31. marca tekočega leta.

(9) Letni dopust je mogoče izrabiti v več delih, pri čemer mora en del trajati najmanj dva tedna. Pri izračunavanju sorazmernega letnega dopusta se najmanj polovica dneva zaokroži navzgor na cel dan letnega dopusta.

(10) V podjetniški kolektivni pogodbi, v splošnem aktu delodajalca ali v pogodbi o zaposlitvi se lahko določijo

datotni kriteriji letnega dopusta, kot so npr. zahtevnost dela, izobrazba, težji delovni pogoji, delovna uspešnost itd.

**30. člen - Plačana odsotnost zaradi osebnih okoliščin**

(1) Delavec ima pravico do plačane odsotnosti z dela do skupaj največ 7 delovnih dni v posameznem koledarskem letu v primerih, določenih z zakonom.

Delavec se o izrabi odsotnosti dogovori z delodajalcem.

(2) Plačana odsotnost znaša za posamezni primer:

– lastne poroke 1 dan

– rojstva otroka 2 dneva

– smrti zakonca ali osebe, ki je z delavcem živela v skupnosti, ki je izenačena z zakonsko zvezo, otrok,

staršev, posvojencev in pastorkov 2 dneva

– smrti bratov in sester 1 dan

– selitve delavca in njegove družine v istem kraju 1 dan

– selitve delavca in njegove družine v drug kraj 2 dneva

– elementarne nesreče, ki je zadel delavca in njegovo družino 1–3 dni

(3) Odsotnost iz prvega odstavka tega člena je možno izrabiti samo ob nastopu dogodka.

**V. Disciplinska in odškodninska odgovornost****31. člen - Pavšalna odškodnina**

(1) Med strankama pogodbe o zaposlitvi veljajo glede uveljavljanja in ugotavljanja odškodninske odgovornosti splošna pravila civilnega prava.

(2) Če bi ugotavljanje višine škode povzročilo nesorazmerne stroške, so primeri škodnih ravnanj delavca, ko se lahko odmeri pavšalna odškodnina:

– okvare delovnih sredstev v višini do 3.000,00 EUR;

– ko je povzročitelj škode pod vplivom alkohola ali narkotičnih sredstev.

(3) Pavšalna odškodnina znaša največ 50 % obračunane bruto plače, ki jo je delavec prejel v mesecu pred nastankom dogodka.

**VI. Odpoved pogodbe o zaposlitvi****32. člen - Trajanje odpovednega roka pri odpovedi delavca**

(1) S pogodbo o zaposlitvi je lahko dogovorjen daljši odpovedni rok, kot ga določa zakon.

(2) Pogodbeno dogovorjeni odpovedni rok ne sme biti daljši od:

– 30 dni za delavce od I. do III. tarifnega razreda,

– 60 dni za delavce v IV. in V. tarifnem razredu,

– 90 dni za delavce od VI. tarifnega razreda dalje.

33. člen

(Minimalni odpovedni roki pri manjšem delodajalcu)

(1) Če redno odpoveduje pogodbo o zaposlitvi delavec, je odpovedni rok pri malem delodajalcu 15 dni in ne daljši od 60 dni.

(2) Če redno odpoveduje pogodbo o zaposlitvi mali delodajalec, je odpovedni rok:

– 30 dni, če ima delavec manj kot 15 let delovne dobe pri delodajalcu,

– 45 dni, če ima delavec več kot 15 let delovne dobe pri delodajalcu,

– 90 dni, če ima delavec več kot 30 let delovne dobe pri delodajalcu.

(3) Kadar delodajalec redno odpoveduje pogodbo o zaposlitvi iz krivdnega razloga, je odpovedni rok 15 dni.

**VI.a Zadovoljevanje stanovanjskih in izobraževalnih potreb ter varnost in zdravje pri delu delavcev in delodajalcev****33.a člen**

(1) Stranki kolektivne pogodbe si bosta prizadevali za dvig znanja in veščin članov strank te kolektivne pogodbe ter zadovoljevanja njihovih stanovanjskih potreb.

(2) Člani strank te kolektivne pogodbe s kolektivno pogodbo nižje ravni lahko za območje ene ali več Območnih obrtno-podjetniških zbornic uredijo način uresničevanja pravic s področja izobraževanja in zadovoljevanja stanovanjskih potreb.

(3) Člani strank te kolektivne pogodbe, ki so sklenili pogodbo nižje ravni za zadovoljevanje izobraževalnih in stanovanjskih potreb za območje ene ali več območnih obrtno-podjetniških zbornic, se lahko s posebno pogodbo dogovorijo za obseg pristojnosti koordinacije, katere namen je standardizacija programov delovanja in spremljanje namembnosti uporabe namenskih sredstev ter zagotavljanje kvalitetnejših, cenejših ter enotnejših programov. Koordinacije sestavljajo predstavnika podpisnikov te kolektivne pogodbe in predstavniki ter odgovorna oseba članov, podpisnikov pogodbe nižje ravni.

**33.b člen**

(1) Stranki te kolektivne pogodbe si bosta z namenom izboljšanja ravni varnosti in zdravja pri delu prizadevali za dvig ozavešenosti pomena varnega in zdravega dela, tako da bosta skupaj in vsaka posebej pripravljali in izvajali aktivnosti z namenom zmanjševanja tveganj iz tega naslova, in sicer z usposabljanjem, izobraževanjem ter razvijanjem ustreznih orodij in metod za dvig varnosti in zdravja pri delu.

(2) Financiranje aktivnosti iz prejšnjega odstavka in način pridobivanja sredstev prek različnih državnih institucij in različnih javnih razpisov podpisnika urejata z dogovorom.

**VII. Tarifni del****34. člen - Vrste osebnih prejemkov**

(1) Delavec ima pravico do osebnih prejemkov, določenih z zakonom in s to kolektivno pogodbo.

(2) Osebnimi prejemki delavca v delovnem razmerju po tej kolektivni pogodbi so:

– plača;

– nadomestilo plače;

– povračila stroškov v zvezi z delom;

– drugi osebni prejemki.

(3) Povračila stroškov v zvezi z delom:

– prevoz na delo in z dela;

– prehrana med delom;

– povračilo stroškov za službena potovanja;

– terenski dodatek.

(4) Drugi osebni prejemki:

– regres za letni dopust;

– odpravljena ob upokojitvi;

– solidarnostna pomoč;

– jubilejne nagrade;

– nagrade učencem, dijakom in študentom na praktičnem usposabljanju.

**35. člen - Splošne določbe o osebnih prejemkih**

(1) Vsi zneski v tej kolektivni pogodbi, ki se nanašajo na plače in nadomestila plač, so v bruto zneskih.

(2) Povračila stroškov v zvezi z delom in drugi osebni prejemki se izplačujejo v višini, kot jih določa ta kolektivna pogodba, vendar pod pogoji in največ v zneskih, ki se ne všttevajo v davčno osnovo dohodka iz delovnega razmerja in osnovo za prispevke za socialno varnost.

**36. člen - Plače**

(1) Plačo delavca sestavlja: osnovna plača, dodatki po posameznih vrstah, del plače na podlagi delovne uspešnosti in del plače iz naslova poslovne uspešnosti, če je tako dogovorjeno s kolektivno pogodbo, splošnim aktom delodajalca ali v pogodbi o zaposlitvi.

(2) V pogodbi o zaposlitvi delavec in delodajalec določita znesek osnovne plače. Osnovna plača delavca je najmanj enaka najnižji osnovni plači, določeni za posamezni tarifni razred te kolektivne pogodbe.

(3) Najnižja osnovna plača je vrednost najmanj zahtevnega dela v tarifnem razredu za povprečni mesečni delovni čas, ki znaša 174 ur za poln delovni čas ob pogojih 40 urnega delavnika ali krajšega delovnega časa, ki je po zakonu izenačen s polnim delovnim časom, oziroma iz tega izračunana delovna ura.

(4) Najnižje osnovne plače iz te kolektivne pogodbe se usklajuje kot se dogovorijo podpisniki te kolektivne pogodbe z aneksom.

(5) Osnovna plača se določi v mesečnem znesku ali znesku na uro. Dogovorjeni mesečni znesek velja za:

– povprečni mesečni delovni čas, preračunan iz letnega delovnega časa, ki znaša 174 ur za poln delovni čas ob pogojih 40 urnega delavnika ali krajšega delovnega časa, ki je po zakonu izenačen s polnim delovnim časom, oziroma iz tega izračunana delovna ura;

– zahtevnost dela, za katero je delavec sklenil pogodbo o zaposlitvi;

– plačilo za normalne obremenitve pri delu, neugodne vplive okolja in nevarnost pri delu.

**37. člen - Zneski najnižjih osnovnih plač**

(1) Zneski najnižjih osnovnih plač za posamezni tarifni razred, veljavni na dan 1. 1. 2012 znašajo:

I. tarifni razred 547,15 EUR

II. tarifni razred 568,83 EUR

III. tarifni razred 614,33 EUR

IV. tarifni razred 628,42 EUR

V. tarifni razred 666,34 EUR

VI. tarifni razred 763,86 EUR

VII. tarifni razred 893,88 EUR

VIII. tarifni razred 1.002,



- davčni odtegljaj (akontacija dohodnine);
  - neto plačo;
  - odtegljaji iz plače (administrativne in sodne prepovedi, premije za dodatno prostovoljno zdravstveno in pokojninsko zavarovanje ipd.);
  - neto izplačilo plače.
- (2) Ob obračunu plače lahko delodajalec na istem obračunskem listu delavcu obračuna vse prejemke iz delovnega razmerja, in sicer povračila stroškov v zvezi z delom in druge osebne prejemke.

#### VIII. Drugi osebni prejemki

##### 45. člen - Regres za letni dopust

- (1) Regres za letni dopust v letu 2013 se izplača najmanj v višini minimalne plače povečane za 1 %, kar na dan podpisa sprememb in dopolnitve te kolektivne pogodbe znaša 770,69 EUR.
- (2) V primeru nelikvidnosti delodajalca se lahko regres za letni dopust izplača v več obrokih, vendar najkasneje do 1. novembra tekočega koledarskega leta.

##### 46. člen - Solidarnostna pomoč

- (1) V primeru smrti delavca pripada njegovim ožjim družinskim članom solidarnostna pomoč v višini ene povprečne mesečne plače na zaposlenega v Republiki Sloveniji za preteklo tri mesece.
- (2) V primeru smrti ožjega družinskega člana, ki ga je delavec vzdrževal, pripada delavcu solidarnostna pomoč v višini polovice povprečne mesečne plače na zaposlenega v Republiki Sloveniji za preteklo tri mesece.
- (3) Ožji družinski člani iz prejšnjih odstavkov so: zakonec, zunajzakonski partner, otroci, posvojenci, pastorki in starši, če jih je delavec dolžan preživljati.
- (4) Na predlog reprezentativnega sindikata lahko izplača delodajalec solidarnostno pomoč delavcu v višini ene povprečne mesečne plače na zaposlenega v Republiki Sloveniji za preteklo tri mesece v primeru težje invalidnosti, ki je posledica nesreče pri delu ali poklicne bolezni in zaradi katere je delavcu priznana pravica do dela na drugem delovnem mestu ali pravica do krajšega delovnega časa od polnega.
- (5) Delodajalec lahko delavcu izplača solidarnostno pomoč v višini ene povprečne mesečne plače na zaposlenega v Republiki Sloveniji za preteklo tri mesece v naslednjih primerih:
- neprekinjene bolezni, ki traja najmanj šest mesecev,
  - elementarne nesreče, ki je prizadela delavca.
- (6) Solidarnostno pomoč delodajalec izplača ob nastanku primera iz prvega in drugega odstavka tega člena oziroma najkasneje v 30 dneh po nastanku primera.

- (7) Solidarnostna pomoč iz četrtega odstavka je enkratna pomoč, ki se izplača ob priznanju pravice do dela na drugem delovnem mestu ali pravice do dela s krajšim delovnim časom od polnega.
- (8) Solidarnostna pomoč iz prve alineje petega odstavka se lahko izplača največ enkrat v letu, v katerem se izpolni pogoj za njeno pridobitev.

##### 47. člen - Jubilejna nagrada

- Delavcu pripada jubilejna nagrada:
- za 10 let delovne dobe pri zadnjem delodajalcu v višini 40 % povprečne mesečne plače zaposlenih v Republiki Sloveniji za preteklo tri mesece,
  - za 20 let delovne dobe pri zadnjem delodajalcu v višini 60 % povprečne mesečne plače zaposlenih v Republiki Sloveniji za preteklo tri mesece,
  - za 30 let delovne dobe pri zadnjem delodajalcu v višini 80 % povprečne mesečne plače zaposlenih v Republiki Sloveniji za preteklo tri mesece.

##### 48. člen - Nagrade dijakom, vajencem in študentom na praktičnem usposabljanju

- (1) V času praktičnega usposabljanja z delom oziroma v času obvezne prakse imajo dijaki in študenti pravico do nagrade za polni delovni čas v naslednjih zneskih:
- Dijaki
- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. letnik 90 EUR  | 2. letnik 120 EUR |
| 3. letnik 150 EUR | 4. letnik 150 EUR |
- Študenti 170 EUR

- (2) Nagrade vajencem za njihovo usposabljanje z delom ureja zakon oziroma podzakonski predpis.

##### IX. Povračila stroškov v zvezi z delom

##### 49. člen - Prehrana med delom

- (1) Delavcem se zagotovi topli obrok, če pa ta ni zagotovljen, je delavec upravičen do povračila stroškov za prehrano med delom, če dela vsaj 4 ure na dan.
- (2) Če delavec dela pri dveh delodajalcih, mu pripada pri vsakem delodajalcu sorazmerni del povračila za

prehrano med delom, ki dnevno ne sme biti nižje od 4,90 EUR.

(3) V primeru, da delavec dela 11 ur ali več na dan, mu pripada pravica do sorazmerno višjega povračila za prehrano med delom.

(4) Do povračila stroškov za prehrano je upravičen delavec v višini 4,90 EUR na dan.

##### 50. člen - Prevoz na delo in z dela

- (1) Delavec je upravičen do povračila stroškov za prevoz na delo in z dela za dneve prisotnosti na delu, od kraja bivališča, določenega v pogodbi o zaposlitvi, do sedeža delodajalca oziroma do mesta opravljanja dela.
- (2) Delavec je upravičen do povračila stroškov prevoza na delo in z dela najmanj v višini 70 % cene najcenejšega javnega prevoza.
- (3) Če javni prevoz ni organiziran oziroma ga delavec iz utemeljenih razlogov ne more uporabljati, je upravičen do povračila stroškov prevoza na delo in z dela najmanj v višini 0,18 EUR, oziroma v vsakokratni višini po Uredbi o višini povračil stroškov v zvezi z delom in drugih prejemkov, ki se ne všttevajo v davčno osnovo, za vsak polni kilometer razdalje med bivališčem, določenim v pogodbi o zaposlitvi, do sedeža delodajalca oziroma do mesta opravljanja dela.

(4) Delavec ni upravičen do povračila iz prvega odstavka, če delodajalec organizira brezplačni prevoz na delo in z dela.

(5) V primeru spremembe bivališča delavca, določenega v pogodbi o zaposlitvi, se delodajalec in delavec z aneksom k pogodbi o zaposlitvi dogovorita o morebitni spremembi povračila stroškov za prevoz.

##### 51. člen - Povračilo stroškov za službeno potovanje

Za povračilo stroškov, ki so jih imeli delavci na službenem potovanju, se šteje dnevnic (povračilo stroškov za prehrano), povračilo stroškov za prenočevanje in povračilo stroškov za prevoz.

##### 52. člen - Povračilo stroškov za službeno potovanje v Sloveniji

- (1) Delavec je za službeno potovanje v Sloveniji upravičen do dnevnice, in sicer za pot, ki traja:
- nad 6 do 8 ur – v višini 6,20 EUR,
  - nad 8 do 12 ur – v višini 8,50 EUR,
  - nad 12 ur – v višini 17,00 EUR.

(2) Povračila stroškov za prevoz na službenem potovanju v Sloveniji in stroškov za prenočevanje na službenem potovanju v Sloveniji se izplačujejo v skladu z zgornjim zneskom Uredbe o višini povračil stroškov v zvezi z delom in drugih dohodkov, ki se ne všttevajo v davčno osnovo.

##### 53. člen - Povračilo stroškov za službeno potovanje v tujini

Delavec, ki ga je delodajalec napotil na službeno pot v tujino, je upravičen do dnevnice (povračilo stroškov za prehrano), povračila stroškov za prevoz in povračila stroškov za prenočevanje, pod pogoji in v višini, ki ga določijo izvršilni predpisi, ki ureja povračilo stroškov za službeno potovanja v tujino.

##### 54. člen - Terenski dodatek

(1) Delavci so upravičeni do terenskega dodatka, če delajo na terenu izven sedeža delodajalca ali poslovne enote in izven kraja stalnega ali začasnega bivališča delavca ter če sta na terenu organizirana prehrana in prenočišče. Šteje se, da je delavec, če dela in biva na terenu od 12 ur do 24 ur, upravičen do 3 obrokov prehrane.

(2) Če prehrano (3 obroki) in prenočišče organizira delodajalec, je delavec upravičen do terenskega dodatka v višini 4,00 EUR na dan.

(3) Delavci so upravičeni do dodatka iz prejšnjega odstavka za dneve, ko so dejansko opravljali delo v takšnih pogojih, in za dneve, ko se ne dela, če so dejansko bivali na terenu.

(4) V primeru, ko delodajalec ne zagotovi prehrane in prenočevanja, je delavec upravičen do dnevnice v višini, določeni v 52. členu te kolektivne pogodbe, in povračila stroškov prenočevanja.

(5) V primeru, ko delodajalec delavcu iz prvega odstavka tega člena ne zagotovi treh obrokov prehrane, mu pripada povračilo stroškov za delo na terenu v višini znižane dnevnice, in sicer:

- če je zagotovljen en obrok prehrane v višini 60 % dnevnice
- če sta zagotovljena dva obroka prehrane v višini 30 % dnevnice.

##### 55. člen

Terenski dodatek, dnevnic in nadomestilo za ločeno življenje se med seboj izključujejo.

##### X. Pogoji za delovanje sindikata

##### 56. člen

(1) Delodajalec zagotavlja zunanjemu predstavniku reprezentativnega sindikata, katerega člani so pri delodajalcu zaposleni delavci, prost dostop do delovnega mesta člana sindikata, po predhodni najavi in dogovoru o času dostopa, ter svobodo sindikalnega obveščanja in širjenja sindikalnega tiska v funkciji obveščanja članov sindikata.

(2) Na zahtevo sindikata zagotavlja delodajalec v skladu z aktom sindikata, katerega član je delavec, tehnično izvedbo obračuna in plačevanja sindikalne članarine za delavca.

##### XI. Prehodne in končne določbe

##### 57. člen - Regres za letni dopust za leto 2008

Delavcem v letu 2008 pripada regres za letni dopust v višini, določeni s Kolektivno pogodbo med delavci in zasebnimi delodajalci (Uradni list RS, št. 26/91 in 129/04).

##### 58. člen - Uveljavitev normativnih določb te kolektivne pogodbe

Z dnem, ko stopi v veljavo ta kolektivna pogodba, preneha veljati Kolektivna pogodba med delavci in zasebnimi delodajalci (Uradni list RS, št. 26/91 in 129/04), razen v delu, ki ureja višino regresa za letni dopust (57. člen te kolektivne pogodbe).

##### 58.a člen - Uveljavitev normativnih določb sprememb in dopolnitev te kolektivne pogodbe

Z dnem, ko stopijo v veljavo spremembe in dopolnitve te kolektivne pogodbe, prenehajo veljati določbe Kolektivne pogodbe za obrt in podjetništvo (Uradni list RS, št. 73/08 in 55/10), ki se spreminjajo skladno s temi spremembami in dopolnitvami.

##### 58.b člen - Uveljavitev normativnih določb sprememb in dopolnitev te kolektivne pogodbe

Z dnem, ko stopijo v veljavo spremembe in dopolnitve te kolektivne pogodbe, prenehajo veljati določbe Kolektivne pogodbe za obrt in podjetništvo (Uradni list RS, št. 73/08, 55/10 in 100/11), ki se spreminjajo skladno s temi spremembami in dopolnitvami.

##### 59. člen - Sklenitev in uporaba kolektivne pogodbe

Kolektivna pogodba je sklenjena, ko jo podpišejo stranke kolektivne pogodbe. Uporabljati se začne prvi dan naslednjega meseca po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

##### 59.a člen

Spremembe in dopolnitve te kolektivne pogodbe so sklenjene, ko jih podpišeta stranki kolektivne pogodbe. Uporabljati se začnejo prvi dan naslednjega meseca po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

##### 60. člen - Stroški za usklajevanje in izvajanje kolektivne pogodbe

Stroške usklajevanja in izvajanja te kolektivne pogodbe pokrivajo delodajalci, ki zaposlujejo delavce, v pavšalnem znesku 4,00 EUR na zaposlenega delavca letno. Sredstva delodajalci nakazujejo enkrat letno ob izplačilu plač za mesec november, in to 2,00 EUR na račun Sindikata obrti in podjetništva Slovenije, in 2,00 EUR na račun Združenja delodajalcev obrti in podjetnikov Slovenije – GIZ.

##### 61. člen - Objava uradnega prečiščenega besedila kolektivne pogodbe

Prečiščeno besedilo sta sprejela UO ZDOPS-GIZ dne 6. 12. 2012 in GO SOPS dne 6. 12. 2012. Uradno prečiščeno besedilo se objavi na običajen način pri strankah te kolektivne pogodbe in v Uradnem listu Republike Slovenije.

Kolektivna pogodba je bila objavljena v Uradnem listu RS, št. 99/2012, z dne 18. 12. 2012.

*Uradno prečiščeno besedilo te Kolektivne pogodbe za obrt in podjetništvo sta sprejela UO ZDOPS-GIZ dne 6. 12. 2012 in GO SOPS dne 6. 12. 2012. Uradno prečiščeno besedilo Kolektivne pogodbe za obrt in podjetništvo obsega:*

- Kolektivno pogodbo za obrt in podjetništvo (Uradni list RS, št. 73/08 z dne 18. 7. 2008)
- Spremembe in dopolnitve Kolektivne pogodbe za obrt in podjetništvo (Uradni list RS, št. 55/10 z dne 12. 7. 2010)
- Spremembe in dopolnitve Kolektivne pogodbe za obrt in podjetništvo (Uradni list RS, št. 100/11 z dne 9. 12. 2011) in Spremembe in dopolnitve sprejete 6. 12. 2012.

## Sekcija za promet

# Ureditev taksi službe na potniškem terminalu

### Novoizvoljeni predsednik odbora taksistov **Žarko Gajšak**

je 1. februarja 2013 sklical prvi zbor taksistov na katerem je sodelovalo 12 koprskih taksistov, zbora pa sta se udeležila tudi taksist iz piranske občine ter en taksist iz Ljubljane. Zbora so se udeležili tudi svetovalka župana Mestne občine Koper **Jana Tolja**, predstavnik Urada za za gospodarske javne slube in promet **Vili Plahuta** in predsednik sekcije za promet OOO Koper **Mario Zadel**.

Namen srečanja je bil prisotne taksiste seznaniti z osnutkom projekta ureditve info taksi točke na potniškem terminalu v Kopru ter zbrati čim več pripomb, ki jih bo odbor obravnaval pri iskanju rešitve, ki bi bila ugodna za taksiste in sprejemljiva za Mestno občino Koper.

Jana Tolja je izrazila zadovoljstvo nad tem, da so se taksisti končno odločili aktivno pristopiti k ureditvi razmer na potniškem terminalu. Povedala je, da bo občina storila vse kar je v njeni moči in prisotnosti, da bo na terminalu sodobno urejena taksi služba, saj je to zahteva ladjarjev in del slike našega mesta. Občina želi, da so taksisti urejeni, da obvladajo vsaj osnovno pogovorno italijanščino in angleščino ter da poznajo turistične destinacije, ki jih najpogosteje izbirajo turisti potniških ladij.

Prisotni na zboru so se s tem strinjali, saj se tudi sami zavedajo, da je potrebno nekaj storiti na dvigu

razpoznavnosti te službe, predvsem pa na dvigu kvalitete taksi storitev. Taksisti, ki bodo delovali na terminalu bodo imeli enotno obleko (srajco ali polo majico s koprskim soncem), dogovorili se bodo za enoten cenik, opravili bodo še tečaj angleščine in izobraževanje o turističnih destinacijah. Prisotni so sklenili, da občini podajo predloge sprememb veljavnega odloka, ki bodo vključevali tudi predloge za ureditev taksi službe na potniškem terminalu.

Taksiste - člane OOO Koper **pozivamo, da najkasneje do 15. februarja 2013 podate svoje pisne predloge na spremembo Odloka o avto-taksi prevozih v Mestni občini Koper** (čistopis odloka je bil objavljen v 37. številki Koprskih obrtniških novic, februar 2012 - dobite ga tudi na zbornici) oz. predloge za ureditev razmer na potniškem terminalu in morebiti tudi druge predloge za izboljšanje pogojev dela.

Odbor bo vse prejete predloge obravnaval in pripravil predlog, ki ga bo posredoval Uradu za gospodarske javne službe in promet MO Koper.

Jana Tolja je povedala, da sprememb odloka do začetka turistične sezone ni možno sprejeti. Odbor taksistov se bo zato poskušal z Mestno občino Koper dogovoriti, da bi se že v letošnji sezoni izvedlo kar je možno tako, da bi delo na terminalu potekalo nemoteno.





## Sejem Cosmoprof Bologna, 9. marec 2013

**COSMOPROF**  
WORLDWIDE BOLOGNA

A NEW WORLD FOR BEAUTY  
7 - 10 MAR 2013 COSMOPACK  
8 - 11 MAR 2013 COSMOPROF

Člane sekcije kozmetikov OOO Koper obveščamo, da zbiramo prijave za

### obisk mednarodnega kozmetičnega in frizerskega sejma v Bologni, v soboto, 9. marca 2013

Glede na število prijavljenih, bo zbornica organizirala skupen prevoz. Članom sekcije s poravnano članarino bo zbornica sofinancirala skupne stroške udeležbe v višini 70% vendar ne več kot 100,00 EUR, na podlagi oddane vloge in dokazil o plačilu in udeležbi.

#### Prijave

Prijavnico pošljete na naslov: **OOO Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper** ali na fax: **05/6271 917** ali na e-pošto: **andreja.kozlovic@ozs.si**.

#### Rok prijave

**petek, 22. februar 2013**



### Prijavnica za sejem Cosmoprof Bologna - kozmetiki sobota, 9. marec 2013

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)

Naslov

Priimek in ime udeleženca

GSM telefon

Stacionarni telefon

Prijavnico dostavite na sedež OOO Koper, Staničev trg 1, Koper, pošljete po faxu: 05/6271 917 ali na e-naslov: andreja.kozlovic@ozs.si

Plačano dne

na TRR

na blagajni OOO

Davčni zavezanec

DA

NE

ID za DDV

Št. kartice Obrtnik

Datum

Podpis in žig

## Sejem Cosmoprof Bologna, 10. marec 2013

**COSMOPROF**  
WORLDWIDE BOLOGNA

A NEW WORLD FOR BEAUTY  
7 - 10 MAR 2013 COSMOPACK  
8 - 11 MAR 2013 COSMOPROF

Člane sekcije frizerjev OOO Koper obveščamo, da zbiramo prijave za

### obisk mednarodnega kozmetičnega in frizerskega sejma v Bologni, v nedeljo, 10. marca 2013

Glede na število prijavljenih, bo zbornica organizirala skupen prevoz. Članom sekcije s poravnano članarino bo zbornica sofinancirala skupne stroške udeležb v višini 70% vendar ne več kot 100,00 EUR, na podlagi oddane vloge in dokazil o plačilu in udeležbi.

#### Prijave

Prijavnico pošljete na naslov: **OOO Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper** ali na fax: **05/6271 917** ali na e-pošto: **andreja.kozlovic@ozs.si**.

#### Rok prijave

**petek, 22. februar 2013**



### Prijavnica za sejem Cosmoprof Bologna - frizerji nedelja, 10. marec 2013

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)

Naslov

Priimek in ime udeleženca

GSM telefon

Stacionarni telefon

Prijavnico dostavite na sedež OOO Koper, Staničev trg 1, Koper, pošljete po faxu: 05/6271 917 ali na e-naslov: andreja.kozlovic@ozs.si

Plačano dne

na TRR

na blagajni OOO

Davčni zavezanec

DA

NE

ID za DDV

Št. kartice Obrtnik

Datum

Podpis in žig



## Brezplačni seminar Inoa Supreme Makeover

Sekcija frizerjev OOZ Koper vabi svoje člane na brezplačni seminar profesionalnih izdelkov za nego las in barv znamke L'Oreal Professionnel



**v soboto 16. februarja 2013, od 15.00 do 18.00 ur,  
v zeleni dvorani Obrtniškega doma,  
Staničev trg 1, Koper**

Poudarek bo na novi barvi Inoa Supreme, ki je posebna barva za prekrivanje sivih las. Stilsko preobrazbo bodo doživele 3 frizerke, katerim bodo z dinamičnimi barvami spremenili videz. Vsi udeleženci boste lahko aktivno sodelovali.

### Voditeljica

Seminar bo vodila **Darja Bojić**, edukatorica za znamko L'Oreal Professionnel

### Trajanje seminarja

Seminar bo trajal približno 3 ure.

### Prijave

Prijavnico pošljete na naslov: **OOZ Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper** ali na fax: **05/6271 917** ali na e-pošto: **andreja.kozlovic@ozs.si**.

### Rok prijave

**petek, 13. februar 2013**



## Prijavnica za seminar Inoa Supreme makeover sobota, 16. februar 2013

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)

Naslov

Priimek in ime udeleženca

GSM telefon

Stacionarni telefon

Prijavnico dostavite na sedež OOZ Koper, Staničev trg 1, Koper, pošljete po faxu: 05/6271 917 ali na e-naslov: andreja.kozlovic@ozs.si

Plačano dne

na TRR

na blagajni OOZ

Davčni zavezanec

DA

NE

ID za DDV

Št. kartice Obrtnik

Datum

Podpis in žig

## Sejem International Beauty Show New York

Sekcija frizerjev in sekcija kozmetikov OOZ Koper organizirata za svoje člane



**ogled sejma IBS - International Beauty Show v New Yorku, od 14. do 16. aprila 2013**

Program strokovne ekskurzije, ki bo trajala 5 dni, bo vključeval tudi letalski prevoz, nastanitev v hotelu in vstopnico za sejem in bo pripravljen glede na število prijavljenih.

### Prijave

Prijavnico dostavite osebno na sedež **OOZ Koper, Staničev trg 1** ali na fax **05/62 719 17** ali na e-naslov: **andreja.kozlovic@ozs.si**.

### Rok prijave

**četrtek, 14. februar 2013**

Vsi prijavljeni se boste na sestanku v petek 15. februarja 2013, ob 12.00 uri na OOZ Koper dogovorili o načinu potovanja (turistična agencija ali lastna režiija).

**Članom sekcije frizerjev** s poravnano članarino lahko zbornica krije stroške ogleda sejma do višine **300,00 EUR, o čemer bo odločil upravni odbor zbornice** na podlagi oddane vloge člana.

Vlogi mora član priložiti dokazilo o plačilu in udeležbi.

**Članom sekcije kozmetikov** s poravnano članarino bo zbornica ogled sejma sofinancirala v višini 70 % vendar ne več kot **100,00 EUR**, na podlagi oddane vloge in dokazilo o plačilu in udeležbi.



## Prijavnica za sejem IBS New York

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)

Naslov

Priimek in ime udeleženca

GSM telefon

Stacionarni telefon

Prijavnico dostavite na sedež OOZ Koper, Staničev trg 1, Koper, pošljete po faxu: 05/6271 917 ali na e-naslov: andreja.kozlovic@ozs.si

Plačano dne

na TRR

na blagajni OOZ

Davčni zavezanec

DA

NE

ID za DDV

Št. kartice Obrtnik

Datum

Podpis in žig



## Sejem Plagkem, Celje 16. -19. april 2013

Sekcija plastičarjev OZS se je odločila sodelovati na letošnjem **sejmu plastike, gume, kemije PLAGKEM**, ki bo potekal **od 16. do 19. aprila 2013 na celjskem sejmišču**.

Sekcija plastičarjev je **najela 27 m<sup>2</sup> sejemskega prostora v dvorani L1**, katerega ponuja članom z namenom, da se na sejmu predstavite in izkoristite priložnost navezovanja novih stikov in sklepanja novih poslov.

### Vrednost najema

**Funkcionalno opremljen prostor boste lahko koristili v času od 16. do 19. aprila 2013 po ceni 90,00 EUR za m<sup>2</sup> (DDV ni všteto).** V ceni je zajeta uporaba opremljenega razstavnega prostora, stroški prijavnine, vpisa v sejmski katalog, stroški hostese, ki bo ves čas prisotna na sejmskem prostoru



ru ter brezalkoholna pijača (voda in sokovi). Vse dodatne stroške (zagotovljeno parkirno mesto in morebitne posebne želje glede nadstandardne opreme razstavnega prostora) se plača posebej.

### Čas za prijavo in podatke

Najkasneje do **15. februarja 2013** sporočite

- željo za sodelovanje in razstavljanja
- vaše podatke (naziv, sedež ter davčno številko),
- koliko m<sup>2</sup> želite najeti za svoje potrebe,
- specifikacijo opreme razstavnega prostora,
- druge pomembne informacije, pomembne za uspešen nastop na sejmu.

na sekcijo plastičarjev OZS na e- naslov: **ales.merhar@ozs.si**

## Gostje radi odpirajo vrata Gostilne Slovenija

Blagovna znamka Gostilna Slovenija se je v letu 2011 in 2012 dodobra uveljavila, kot sinonim za gostilne, kjer gostje praviloma in z velikim veseljem posegajo po ekološko in lokalno pridelani pristni domači hrani in kjer lahko pričakujejo prijeten ambient in še bolj prijetno postrežbo.

Koncept, ki ga nudi blagovna znamka Gostilna Slovenija in s tem prepoznavnost in promocijo gostiln bi bilo potrebno še nadgraditi. Pod pogoji, ki se zahtevajo za pridobitev blagovne znamke Gostilna Slovenija, bi se lahko 42 gostilnam, ki so že pridobile pravico do uporabe blagovne znamke, pridružila še marsikatera tipična in dobra slovenska gostilna.

Biti Gostilna Slovenija je sinonim za kakovost in gotovo je to tisto, kar si gostje najbolj želijo, kar najbolj iščejo in za kar so tudi pripravljeni plačati.



**VABILO**  
Vse, ki želite o projektu Gostilna Slovenija izvedeti še več, vabimo, da se udeležite regijskega srečanja, ki bo v ponedeljek, 11. februarja 2013, ob 18.00 uri, v Istrski kleti na Pomjanu.

Sekcija za gostinstvo in turizem pri OZS vas vabi, da najkasneje do **15. februarja 2013** pošljete **izpolnjeno prijavnico** za pridobitev pravice do uporabe blagovne znamke Gostilna Slovenija na e-naslov: **ales.merhar@ozs.si**

Dodatne informacije o blagovni znamki Gostilna Slovenija in njenih članih, o postopku pridobitve pravice do uporabe blagovne znamke, Pravilnik ter obrazec za samooценitev gostiln dobite na spletni strani **http://www.gostilnaslovenija.si/**

Vse gostilne kluba Gostilna Slovenija, bodo predstavljene v barvnem katalogu z namenom promocije blagovne znamke in gostiln.

## Predstavitev izdelkov podjetja Armacell

V sklopu programa dela sekcije, smo 25. januarja 2013 v zeleni dvorani obrtniškega doma v Kopru organizirali predstavitev izolacijskih materialov in sistemov izoliranja. Predaval je **Mile Stanovnik** - zastopnik podjetja Armacell za vzhodno Evropo.

Najprej smo se seznanili z zgodovino podjetja in izdelki iz sintetičnega kavčuka. Nazorno so nam bile prikazane rešitve v praksi, kakor tudi napake, katere se pojavljajo zaradi nestrokovno izvedenih del. Na objektih naletimo na zelo pomanjkljivo izolirane instalacije, celo s strani nekaterih poklicnih izolaterjev.

Kriteriji za izbiro izolacije so odvisni od pogojev obratovanja, lokacije in temperature medija. Paziti moramo tudi na optimalno debelino izolacije. S tem vplivamo na učinkovito rabo energij (varčevanje), kontrolo kondenzacije in vplive na okolje, pa tudi na življenjsko dobo objekta.

V nadaljevanju smo se seznanili z orodjem, čistilnimi sredstvi in lepili. Te smo tudi praktično uporabljali in kmalu ugotovili, kako malo znanja imamo na tem področju. Učili smo se izolirati razne



izdelke (cevi, kolena, ventile...). Veliko uporabljenega materiala je romalo v smeti, preden nam je uspelo izdelati spodobne izdelke, katere je predavatelj ocenjeval.

Ob zanimivem delu so ure hitro minile in kar nekaj vprašanj je ostalo nedorečenih. Zadovoljni smo zaključili z izredno poučnim in zanimivim ter uporabnim izobraževanjem.

Peter Babič, predsednik sekcije

## Normativi sekcije tekstilcev

Upravni odbor Sekcije tekstilcev pri Obrtno-podjetniški zbornici Slovenija je 20. decembra 2012 sprejel **Normative časa za šivanje po meri in za popravila tekstilnih izdelkov**

### 1. ŽENSKA OBLAČILA

	št. ur glede na zahtevnost kroja in materiala
1. Zimski plašč, jakna 3/4	17 - 21
2. Jopa	15 - 17
3. Podloženo krilo	3 - 4
4. Nepodloženo krilo	2 - 3
5. Krilo z eno gubo	5 - 6
6. Krilo plise	5 - 7
7. Krilo svečano podloženo	6 - 8
8. Krilo svečano nepodloženo	5 - 7
9. Obleka podložena svilena - volnena	14 - 19
10. Obleka brez rokavov nepodložena	6 - 8
11. Obleka navadna, bombaž	4 - 5
12. Večerna obleka	17 - 30
13. Obleka dvodelna nepodložena	10 - 12
14. Telovnik	5 - 6
15. Tunika	6 - 8
16. Bluza svilena ali volnena z dodatki	7 - 9
17. Bluza navadna, bombaž	5 - 7
18. Dolge hlače	5 - 6
19. Kratke hlače z žepi	3 - 4
20. Športna jakna	15 - 17
21. Dvodelna podložena obleka	13 - 15
22. Navadne kratke hlače, bombaž	2 - 3

### 2. MOŠKA OBLAČILA

	št. ur glede na zahtevnost kroja in materiala
1. Plašč zimski, enoredni	17 - 21

2. Plašč zimski, dvoredni	18 - 23
3. Suknjič enoredni	19 - 20
4. Suknjič dvoredni	19 - 21
5. Lovski suknjič	19 - 24
6. Smoking	18 - 23
7. Hlače smoking	7 - 9
8. Dolge hlače	5 - 6
9. Kratke hlače	3 - 4
10. Pumparice	6 - 8
11. Telovnik	5 - 6
12. Frak	30 - 35
13. Svečani podaljšani suknjič	17 - 21

### 2. PORAVILA OBLAČIL

	št. minut glede na zahtevnost materiala, izdelave, kroja
1. POPRAVILO DOLŽINE	
Plašča ali suknjiča s podlogo	80 - 110
Hlač, navadno	30 - 55
Hlač s trakovi ali zavihkom	40 - 60
Hlač z zavihkom in trakom	50 - 70
Rokavov brez podloge	30 - 50
Rokavov z manšeti s podlogo	70 - 120
Krila ali obleke brez podloge in gub	30 - 50
Krila ali obleke do 3 gube	55 - 70
Krila ali obleke nad 3 gube	110 - 190
2. OŽENJE ALI ŠIRJENJE OBLAČIL	
Hlač v hlačnem delu hlačnic	60 - 100
Hlač v pasu	40 - 65
Plašča v pasu in navzdol	85 - 140
Krila brez podloge	40 - 60
Krila s podlogo	60 - 80
Ženske obleke v pasu in navzdol	60 - 80
3. MENJAVA ZADRŽ (brez materiala)	
Na hlačah	50 - 65
Na vetrovki	90 - 120

Na bundi	110 - 140
Na krilu	40 - 60
4. MENJAVA PODLOGE (brez materiala)	
Na suknjiču	210 - 260
Na plašču	230 - 290
Na ženski jakni	190 - 240
Na krilu	90 - 120
Na vetrovki	210 - 260

### 5. MENJAVA ŽEPOV

Na hlačah, plašču, suknjiču

55 - 70

### 6. MENJAVA ŠČITNIH TRAKOV

Na hlačah obe hlačnici

40 - 60

### 7. RAZNO

Šivanje gumbov

3 - 4

Šivanje zapencev na hlačah, 1 kos

10 - 13

Šivanje pritiskačev in zapencev na krilu

10 - 15

Vsi modni dodatki, katere stranka posebej naroči, se zaračunavajo po izdelavnih urah.

Vsa dodatna dela se zaračunajo po zamudi časa. Okvirna

cena ure je 18 EUR brez DDV. Za hitra popravila se cena

storitev poveča za 50%. Za storitev izven standardnih

mer se cena poveča za 10%, ter za izdelke iz črtastega

in karirastega blaga. Vsa otroška oblačila do 12. leta

starosti se zaračunavajo do 50%, od 12. do 15. leta

starosti do 75% od posamezne cene storitev. Izdelava in

popravilo usnjenih izdelkov se zaračuna 30% več od zgoraj

navedenih.

Cena ure za izdelavo in popravilo tekstilnih izdelkov

je okvirno glede na povprečno opremljenost šiviljske

obratovalnice, ki šiva po meri iz prinesenega blaga

18 EUR brez DDV.





## Biti nevesta

Organizacija poroke je, če ne največji, vsaj eden od večjih projektov dveh oseb, ki se odločita stopiti skupaj na zakonsko pot. In kako se počuti dekle, ženska, ki se odloči svojemu izbrancu ponuditi zvestobo in ljubezen za celo življenje, za vedno? Znano je, da smo ženske in moški zelo različni in pri organizaciji tega dogodka običajno večino bremena prevzamejo ženske, ki se še posebej potrudijo, da so na poročni dan najlepše.

Kako se na poročni dan počuti nevesta, sem lahko, malo za šalo malo zares, že-

lela spoznati tudi sama in sprejela sem ponudbo, da na sejmu nastopim kot model. Verjeli ali ne, teden dni pred nastopom na sejmu Poročne ideje, mi je trepetalo srce, ko sem v atelje Moje sanje odšla na pomerjanje obleke, ki sta jo zame izbrali Damjana in Tamara. Seveda ni šlo, da ne bi poskusila obleči tudi tistih, ki so v meni vzbudile radovednost in tako sem sama izbrala svojo obleko. Prečudovita različica čipke me je nežno objela po telesu. Če bi se »zares« poročila, bi se prav v tisti obleki. Zlezla mi je pod kožo, dejansko sem se v njen počutila lepo.

Tudi na poskus pričeske je potrebno iti pred poroko in tako sem storila tudi jaz. Stilski izziv sem doživela tudi pri Moniki v frizerskem salonu, kjer so mi »look markerji« (tako se imenujejo strokovnjaki, ki ti za določene dogodke, skladno s tvojo podobo in obleko naredijo pričesko in te naličijo) uredili pričesko, ki je bila skladna s poročno obleko iz 50. let prejšnjega stoletja. Nisem si predstavljala, da morajo frizerji in vizažisti do te mere uskladiti svoje ideje o videzu s poročno obleko. Pričeska je bila povsem nekaj nepričakovanega vendar prepustila sem se rokam strokovnjakov. Saj ni šlo



Ika Zonta, Slaščičarna Klasika

za mojo poroko. Ko je bila pričeska urejena sem se presedla na drugi stol, ob meni pa so se razprle palete barv različnih odtenkov senčil, barvic, šmink. Nekaj časa je seveda trajalo, nato mi je pogled v ogledalu razkril povsem novo podobo.

Dogodek Poročne ideje je, v organizaciji fotografa Branka Furlaniča, potekal drugo leto zapored, v petek 11. in soboto 12. januarja 2013 v Bio hotelu Koper v Šalari, kjer je organizatorju uspelo ponudbo poročnih izdelkov in storitev povezati v celoto. Vsak obiskovalec je lahko na enem mestu našel delček mozaika svojega morebitnega poročnega dne.

Naličena, s posebno pričesko in v prečudoviti poročni obleki sem se med obiskovalci sprehajala z namenom, da bi me opazila in se z mojo podobo poistovetila tudi obiskovalka, ki v bližnji ali daljni prihodnosti načrtuje svojo poroko. To je bila tistega dne moja vloga.

Bodoča mladoporočenca pa sta lahko pri ponudnikih poročnih storitev, ki so sodelovali na dogodku, dobila vse informacije, ki jih potrebujeta za pripravo popolne poroke.

Poroka je pomemben življenjski dogodek. Sreča v dvoje pa je sestavljena iz drobnih trenutkov. Želim si, da bi jih bilo za vse čim več, da bi bili iskreni in iz srca. Poročeni ali ne.

Andreja Kozlovič



Diana Avdič, Geaflor d.o.o.



Monika Mehilli, Frizerski salon MSA



David Tomovski, Zlatarna Tomovski



## Razstava poročnih šopkov na celjskem sejmu

Cvetličarke in cvetličarje vabimo k sodelovanju na razstavi poročnih šopkov, ki jo na sejmu **Flora in Poroka, od 15. do 17. marca 2013, v Celju** skupaj pripravlja ta Sekcija cvetličarjev in vrtnarjev OZS in Celjski sejem.

Vabilo je objavljeno na spletni strani sekcije cvetličarjev in vrtnarjev  
<http://www.florist.si/novica.aspx?id=237>

Odziv na prejšnje razstave je bil odličen tako s strani članov, ki so razstavljali, kot tudi s strani obiskovalcev, med katerimi je tudi ciljna publika »bodoči mladoporočenci«.



## Objavljen je razpis za mojstrske izpite

7. januarja 2013 se je odprl **15. razpis za mojstrske izpite** za 52 mojstrskih nazivov. Razpis je objavljen na spletni OZS in v januarjski reviji Obrtnik. Razpisni rok je začel teči 7. januarja 2013 in traja do 31. decembra 2013.

### Roki

V okviru 15. razpisa so določeni trije pristopni roki, in sicer:

- **prvi** pristopni rok je **2. april 2013**  
- rok za oddajo popolnih vlog je do 15. marca 2013
- **drugi** pristopni rok je **3. september 2013**  
- rok za oddajo popolnih vlog je do 23. avgusta 2013
- **tretji** pristopni rok je **17. december 2013**  
- rok za oddajo popolnih vlog je do 6. decembra 2013

### Prijavnica in informacije

Prijavnico za vpis na mojstrski izpit dobite na sedežu zbornice ali na spletni strani OZS [www.ozs.si/zaclane/izobrazevalnicenter/mojstrski](http://www.ozs.si/zaclane/izobrazevalnicenter/mojstrski)

**Vse informacije** v zvezi z mojstrskimi izpiti lahko zainteresirani dobite pri Izobraževalnem centru OZS, **Suzana Kljun**, telefon: **01 58 30 574** ali **Jasmina Vučajnk**, telefon: **01/58 30 547**.

## Napotitev delavcev v Švico - opozorilo slovenskim podjetjem

Veleposlaništvo RS v Bernu opozarja slovenska podjetja, ki svoje zaposlene delavce napotijo v Švico v okviru opravljanja storitev za švicarskega naročnika, **da morajo tem delavcem zagotoviti vse delovne pogoje po švicarski zakonodaji**, kar vključuje tudi spoštovanje panožnih kolektivnih pogodb ter v njih določeno višino osebnega dohodka.

Švicarski nadzorni organi zelo strogo nadzorujejo spoštovanje določil švicarske zakonodaje. **Od delodajalca lahko zahtevajo tudi plačilne liste, potrjene s strani DURS**, ki dokazujejo, da je bil v Švico napotenim delavcem dejansko izplačani osebni dohodek, kot ga je delodajalec v pogodbi prikazal.

**Pred oddajo ponudbe in pred sklenitvijo pogodbe s švicarskim partnerjem se pozanimajte o minimalni plači, ki jo morate zagotoviti napotenim delavcem in ne kršite predpisov švicarske zakonodaje, saj bo švicarska tripartitna komisija, ki izvaja nadzor nad spoštovanjem zakonodaje, opravljala inšpekcijske nadzore.**

Osnovne informacije o napotitvi delavcev v Švico so na voljo v publikaciji Veleposlaništva RS v Švici »Poslovanje s Švico – kratek pregled carinskih, davčnih, delovnopравниh in nekaterih drugih vidikov poslovanja s Švico«. Za podajanje informacij o konkretnih pogojih in predpisih pa so pristojni ustrežni švicarski uradi. Informacije o pristojnem uradu lahko prav tako dobite na Veleposlaništvu RS v Bernu.

**Poleg visokih kazni lahko Švica za podjetje, ki krši švicarsko zakonodajo, izda trajno prepoved opravljanja storitev v Švici.**

## Možnosti za slovenska podjetja za sodelovanje v razpisih FAO

FAO sistem nabav je organiziran tako, da ne objavlja razpisov, ampak se glede na posamezne projekte posameznih regionalnih centrov Center za javna naročila (CSAP) sam neposredno obrne na dobavitelje (»vendors«) in jih pozove k ponudbi natančno specificiranega blaga oz. storitev. Sistem javnega naročanja je zelo podoben ostalim agencijam v sistemu ZN.

FAO porabi letno za nabave okrog 150 mio USD. Za sodelovanje pri naročilih FAO se je treba **predhodno registrirati v posebni podatkovni bazi**.

**Informacije** so registraciji ponudnikov so dosegljive na spletni strani: <http://www.fao.org/unfao/procurement/en/registration-desfournisseurs/en/>

Posamezna podjetja, ki so registrirana v podatkovni bazi (UNGM - Global Marketplace) z natančno vpisanimi podatki o proizvodih/storitvah, referencah in izkušnjah pri dobavah v tujino, so v krogu potencialnih ponudnikov. Z vpisom v UNGM postanejo podjetja t.im. »vendors«. Slovenska podjetja, ki že delajo z ostalimi agencijami OZN, se lahko takoj vpišejo v bazo dobaviteljev FAO, saj je zanje proces izbire lažji.

Na FAO iščejo predvsem ponudbo malih in srednjih podjetij, ki so fleksibilna in hkrati zagotovijo tudi dostavo blaga. Vsa naročila FAO namreč vključujejo tudi dostavo blaga na teren, za katero mora poskrbeti dobavitelj. FAO ne plačuje z avansi. Rok plačila je do **30 dni od datuma dostave blaga**.

Za IT storitve ima FAO samo enega globalnega partnerja zaradi potrebe po skladnosti opreme. Za gradnjo objektov (kjer je to potrebno) običajno iščejo lokalne ponudnike, saj je to ugodnejše z vidika stroškov in kasnejšega vzdrževanja.

Največ povpraševanja je na področjih povezanih s kmetijstvom:

- umetna gnojila
- škropiva,
- krma za živali,
- semena,
- veterinarska zdravila/ vakcine
- hladilniki za zdravila
- oprema za gozdarjenje
- oprema za vodno namakanje (cevovodi, črpalke in ventili)
- traktorji za kmetijstvo
- ostali stroji za kmetijstvo (npr. cisterne za vodo)
- oprema za čebelarjenje
- oprema za izkoriščanje sončne energije (paneli, moduli) itd.

**Za raziskovalne inštitute v Sloveniji** priporočamo, da se glede na svoje področje poskušajo neposredno povezati s posameznimi tehničnimi oddelki FAO. Pri tem jim lahko pomaga tudi **Veleposlaništvo RS v Rimu**. Zanje obstoja možnost sodelovanja na osnovi »Letter of Agreement«, in sicer za obdobje od 1 do 2 let. V tem času lahko za FAO po potrebi ponujajo svoje storitve (raziskave, analize, študije itd.).

Po zadnjih podatkih FAO je doslej z organizacijo sodelovalo **6 slovenskih institucij/podjetij**, ki so za FAO dobavile blago oz. storitve v višini 470.000 USD. Trenutno je v bazo slovenskih vendor FAO vpisano 18 subjektov iz Slovenije od tega več raziskovalnih inštitutov. FAO predlaga tudi vpis slovenskih podjetij, ki so specializirana za trgovino.

## EU informacije

### Pravice državljanov EU – vse na enem mestu

V okviru evropskega leta državljanov 2013 je Evropska komisija okrepila vlogo in prepoznavnost večjezičnih spletnih portalov Europe Direct in Tvoja Evropa, ki po načelu »vse na enem mestu« nudi informacije o pravicah državljanov Unije. Poleg portalov je državljanom na voljo tudi **svetovalna storitev EU Tvoja Evropa – nasveti**, v okviru katere neodvisni pravni strokovnjaki preko spleta nudijo svetovanje o evropski zakonodaji v konkretnih primerih.



Kot dopolnitev te spletne svetovalne storitve EU Tvoja Evropa – nasveti pa **Predstavništvo Evropske komisije v Sloveniji z januarjem 2013 uvaja tudi mesečno brezplačno osebno svetovanje državljanom o njihovih pravicah v EU, ki ga bodo v slovenskem jeziku izvajali neodvisni pravni strokovnjaki** službe Tvoja Evropa – nasveti.

Osebno svetovanje je priporočljivo zlasti v primerih, ko pravni strokovnjak ne bi mogel ustrezno odgovoriti po elektronski poti, če bi bili za to potrebni dodatni dokumenti za razjasnitev primera in podobno.

### Svetovanje v Sloveniji

Svetovanje bo potekalo **vsak zadnji četrtek v mesecu** od 14.00 do 18.00 ure v Hiši EU, Breg 14 v Ljubljani.

V prvi polovici leta 2013 so predvideni datumi:

31. januar, 28. februar, 28. marec, 25. april, 30. maj in 27. junij. Osebno svetovanje traja 30 minut, nanj pa se je potrebno predhodno prijaviti preko elektronske pošte.

Med **pogostimi temami**, ki jih rešujejo pravni strokovnjaki, so predvsem pravice posameznikov pri potovanju, prebivanju, delu, upokojitvi ali študiju v drugi državi EU, denimo prenos pokojninskih pravic, delovna dovoljenja, priznavanje poklicnih kvalifikacij, urejanje dokumentov za družinske člane ter vozniška dovoljenja.

Več informacij in **navodila za prijavo** so na voljo na spletni strani: [http://ec.europa.eu/slovenija/komisija\\_v\\_sloveniji/sodelujte\\_z\\_nami/vpraszajte\\_nas/index\\_sl.htm](http://ec.europa.eu/slovenija/komisija_v_sloveniji/sodelujte_z_nami/vpraszajte_nas/index_sl.htm)

## Iz Uradnega lista

### št. 107/2012, 28. december 2012

- Pravilnik o obrazcu zahtevka za zmanjšanje davčne osnove od dohodka iz oddajanja premoženja v najem zaradi uveljavljanja dejanskih stroškov vzdrževanja premoženja, ki ohranja uporabno vrednost premoženja
- Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o obrazcih za napovedi za odmero akontacije dohodnine in o obrazcih za napovedi za odmero dohodnine od dohodka iz kapitala
- Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o vsebini in obliki obračuna davčnih odtegljajev ter o načinu predložitve davčnemu organu

### št. 108/2012, 29. december 2012

- Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o sprejetju programa opremljanja zemljišč za gradnjo za območje LN »Gospodarska obrtna in razvojna cona Srmin«

### št. 1/2013, 4. januar 2013

- Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o toplogrednih plinoh, dejavnostih in napravah, za katere je treba pridobiti dovoljenje za izpuščanje toplogrednih plinov oziroma izvajati monitoring emisij toplogrednih plinov

### št. 8/2013, 29. januar 2013

- Znesek minimalne plače

## V slovo Marjan Zirenstein, 1940 - 2013



*Na koprskem pokopališču smo se na prvi februarjski dan poslovili od našega dolgoletnega člana – znanega moškega frizerja in priznanega brivca Marjana Zirensteina.*

*Marjan je z dejavnostjo pričel leta 1968 in jo neprekinjeno opravljal do upokojitve in še po njej, saj je obdržal obrt kot dopolnilno dejavnost vse do leta 2010, ko je zaprl vsem znano obratovalnico na Staničevem trgu v mestnem središču.*

*V letu 2008 mu je Območna obrtno-podjetniška zbornica Koper podelila jubilejno priznanje za 40 let neprekinjenega opravljanja dejavnosti. V letu 2009 je ob 30 letnici zbornice prejel tudi posebno plaketo.*

*Čeprav je bil Marjan vedno kritičen do dogajanja v obrti in v obrtni zbornici, se je zelo rad udeleževal družabnih dogodkov, še posebno tistih, na katerih je s svojo soprogo lahko tudi zaplesal.*

*Naj počiva v miru.*



**UP ZRS**  
**Center za sodelovanje z gospodarstvom**  
Garibaldijeva 18, 6000 Koper  
T: 05/663 77 80  
E: een@zrs.upr.si  
<http://csg.zrs-kp.si>, [www.een.si](http://www.een.si)

## Spletno posvetovanje o ekološko pridelani hrani

**Evropska komisija je začela spletno javno posvetovanje o ekološko pridelani hrani.** Posvetovanje je namenjeno vsem državljanom, ki jih ta tema zanima, in bo trajalo do **15. aprila 2013**. Posvetovanje zajema vprašanja o morebitnih poenostavitvah obstoječe zakonodaje ob sočasnem ohranjanju visokih standardov, pa tudi vprašanja v zvezi z nadzorom in mednarodno trgovino. Komisija bo rezultate posvetovanja uporabila pri pripravi novega političnega in pravnega okvira za ekološko kmetijstvo v Evropi, ki ga bo predvidoma predlagala ob koncu leta 2013.



Evropski predpisi o ekološki pridelavi zajemajo celotno pridelovalno verigo »od vil do vilic«. Pridelovalci, ki spoštujejo te predpise, imajo pravico, da svoje proizvode označijo z evropskim logotipom za ekološke izdelke.

V javnem posvetovanju lahko sodelujete na spletni strani <http://ec.europa.eu/yourvoice/ipm/forms/dispatch?form=orgagric2013&lang=en>.

## Uredba o shemah kakovosti za kmetijske proizvode

**Začetek januarja 2013 je začela veljati nova uredba Sveta EU o shemah kakovosti za kmetijske proizvode, ki bo potrošnikom zagotavljala boljšo kakovost, kmetovalcem pa bolj poštene cene.**

Uredba, ki jo je Evropska komisija predlagala leta 2010, **potrošnikom zagotavlja informacije o značilnostih proizvoda, ščiti imena proizvodov pred zlorabo in posnemanjem ter spodbuja raznolikost kmetijske proizvodnje.** Z novo uredbo se poenostavljajo različne sheme kakovosti, da bi izboljšali njihovo preglednost in skladnost, vzpostavljen je trdnejši okvir za zaščito in promocijo kakovostnih kmetijskih proizvodov ter okrepljena obstoječa shema za zaščitene označbe porekla in geografske označbe (ZOP in ZGO), med drugim s hitrejšimi postopki registracije. Uredba uvaja neobvezno navedbo kakovosti »**gorski proizvod**«.

Več na [http://ec.europa.eu/agriculture/newsroom/100\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/newsroom/100_en.htm).



## Borza priložnosti

### Borza poslovnih priložnosti

- Nemško podjetje, specializirano za razvoj, proizvodnjo in prodajo izobraževalnih lesenih igrač, išče podizvajalca za proizvodnjo delov igrač narejenih iz bukovega lesa.

**Šifra: EEN-jan-01**

- Bosanski proizvajalec plastičnih in aluminijastih izdelkov (PVC okna in vrata, drsna vrata, aluminijasta vrata in okna, notranja vrata) išče trgovske posrednike (agente ali distributerje) in podjetja za skupna vlaganja.

**Šifra: EEN-jan-04**

- Srbsko podjetje, ki proizvaja visokonapetostne stikalne naprave za zunanjo in notranjo uporabo in nizkonapetostne razdelilne sisteme, išče distributerje in trgovce za prodajo svojih proizvodov.

**Šifra: EEN-jan-20**

Kontakt: M: [sebastjan.rosa@zrs.upr.si](mailto:sebastjan.rosa@zrs.upr.si), T: **05/663 77 13**

### Borza inovacij, znanja in tehnologij

- Češki inovator je razvil dvizžno roko, ki ne potrebuje hidravlike in je primerna za enoosne in dvoosne traktorske prikolice. Inovator išče partnerje, proizvajalce traktorskih prikolic za sodelovanje prek licenčne pogodbe.

**Ref: 08 CZ 0746 0JGS**

- Portugalsko podjetje delujoče na področju agroživilske industrije išče tehnologijo za pakiranje ekološkega paradižnika. Podjetje se zanima za partnerje, podjetja delujoča na področju pakiranja proizvodov, ki bi bila pripravljena za skupno sodelovanje prek komercialnega sporazuma s pomočjo tehnične asistencije.

**Ref: 10 IL 80ER 3IAW**

- Madžarsko podjetje ponuja "spray" tehnologijo za varstvo vrtnarskih nasadov. Z uporabo inovativne škropilnice je možno zmanjšati izgube pri škropljenju za 70%. Podjetje išče partnerje za skupno sodelovanje prek različnih vrst poslovnih pogodb.

**Ref: 09 HU 50S3 3FM4**

Kontakt: M: [simon.cotar@zrs.upr.si](mailto:simon.cotar@zrs.upr.si), T : **05/ 633 77 83**

Več informacij na [www.een.si](http://www.een.si).